

ГОДЪ XII-й.

15-го НОЯБРЯ 1876 Г.

МОСКОВСІЯ

# ЕПАРХІАЛЬНЫЯ ВѢДОМОСТИ

№ 21-й.

ИХОДЯТЪ ДВА РАЗА ВЪ МѢСЯЦЪ.

ЦѢНА ГОДОВОМУ ИЗДАНІЮ 4 РУБ. 50 КОП.

ОТДѢЛЪ ОФФІЦІАЛЬНЫЙ.

I.

## Указы Святѣйшаго Синода.

I. Отъ 16-го—30 іюня 1876 года, за № 1,091, по Высочайше утвержденному штату православныхъ приходскихъ церквей бывшей холмской униатской епархіи.

По указу Его Императорскаго Величества, Святѣйшій Правительствующій Синодъ слушалъ предложеніе господина управляющаго должность синодальнаго оберъ-прокурора, отъ 15 іюня сего года, за № 5,985, въ коемъ изъяснено, что Государственный совѣтъ, въ департаментъ Государственной экономіи и въ общемъ собраніи, разсмотрѣвъ представленіе Оберъ-Прокурора Святѣйшаго Синода по проекту штатовъ православныхъ приходскихъ церквей бывшей холмской епархіи, мнѣніемъ положили: I. проектъ штатовъ упомянутыхъ церквей под-  
листъ 1-й. отд. офф.

нести къ Высочайшему Его Императорскаго Величества утверждённому, по воспослѣдованію коего ввести сіи штаты въ дѣйствіе, съ соблюденіемъ слѣдующихъ правилъ: 1) должности помощниковъ настоятелей и младшихъ псаломщиковъ учредить въ тѣхъ приходахъ, гдѣ число прихожанъ превышаетъ 2,000 душъ; 2) потребную на содержаніе духовенства бывшей холмской епархіи сумму отпускать по установленнымъ Св. Синодомъ правиламъ о денежныхъ выдачахъ причтамъ православныхъ церквей варшавской епархіи; 3) всё могущіе получиться остатки отъ суммъ, назначенныхъ на содержаніе духовенства холмско-варшавской епархіи, обращать, съ разрѣшенія Св. Синода, на нужды означеннаго духовенства. II. Исчисленную по штатамъ на содержаніе духовенства и церквей, въ 268 приходахъ бывшей холмской епархіи, сумму въ количествѣ *четырехъ сотъ двадцати одной тысячи четырехсотъ девяноста рублей* въ годъ (включая въ то число перечисленное изъ смѣты министерства внутреннихъ дѣлъ въ ст. 1 § 6 смѣты Св. Синода на 1876 годъ 114090 руб.), отпускать изъ Государственнаго казначейства, со внесеніемъ съ будущаго 1877 года въ подлежащія подраздѣленія расходныхъ смѣтъ Св. Синода. Потребную же въ текущемъ году, сверхъ вышеозначенныхъ 114090 рублей, на содержаніе упомянутаго духовенства, сумму, сколько таковой причтется, по разсчету со времени введенія въ дѣйствіе новыхъ штатовъ, ассигновать дополнительнымъ, къ ст. 1 § 6 смѣты Св. Синода на 1876 годъ, кредитомъ на счетъ остатковъ отъ заключенныхъ смѣтъ. Означенное мнѣніе Государственнаго совѣта 29-го мая — 10-го іюня 1876 года Высочайше утверждено. Къ предложенію приложена копія съ Высочайше утвержденныхъ штатовъ. II по справкѣ при ка-  
з а л и: объ изъясненномъ Высочайше утвержденномъ 29 мая — 10-го іюня сего года мнѣніи общаго собранія Государственнаго совѣта по проэку штатовъ православныхъ приходскихъ

церквей бывшей холмской епархіи, давъ знать указами для руководства кому слѣдуетъ, напечатать, для общаго свѣдѣнія по духовному вѣдомству, въ журналъ „Церковный Вѣстникъ“, съ приложеніемъ копии съ Высочайше утвержденныхъ штатовъ православныхъ приходскихъ церквей бывшей холмской епархіи.

### ШТАТЫ

православныхъ приходскихъ церквей бывшей холмской епархіи.

|   |   | Число лицъ. | Содержаніе въ годъ: |        |
|---|---|-------------|---------------------|--------|
|   |   |             | Одному:             | Всего: |
| I. ГОРОДСКІЯ ЦЕРКВИ:  |   | Р у б л и.  |                     |        |
| <i>А. Соборная церковь въ городъ Бѣлы (сѣдлецкой губерніи):</i> |   |             |                     |        |
| Настоятель . . . . .  |   | 1           | 1,500               | 1,500  |
| <i>(Въ томъ числѣ кварт. 200 руб.).</i>                         |   |             |                     |        |
| Священниковъ . . . . .  |   | 2           | 1,000               | 2,000  |
| <i>(Въ томъ числѣ кварт. 200 руб.).</i>                         |   |             |                     |        |
| Дьяконъ . . . . .   |   | 1           | 700                 | 700    |
| Псаломщиковъ  | } старшихъ . . . . .<br>} младшій . . . . . | 2           | 250                 | 500    |
|   |   | 1           | 200                 | 200    |
| На наемъ сторожей . . . . .                                     |   |             |                     | 200    |
| На ремонтъ церкви и ризницы . . . . .                           |   |             |                     | 400    |
|   |   |             |                     | 5,500  |
| <i>Б. Двуклирныя церкви:</i>                                    |   |             |                     |        |
| а) въ городъ Варшавѣ:   |   |             |                     |        |
| Настоятель . . . . .  |   | 1           | 1,200               | 1,200  |
| Помощникъ его . . . . .   |   | 1           | 800                 | 800    |
| Дьяконъ . . . . .   |   | 1           | 500                 | 500    |
| Псаломщики  | } старшій . . . . .<br>} младшій . . . . .  | 1           | 300                 | 300    |
|   |   | 1           | 250                 | 250    |
| На церковныя потребности . . . . .                              |   |             |                     | 150    |
|   |   |             |                     | 3,200  |
|   |   |             |                     | 1*     |

б) въ городахъ Грубешовѣ и Влодавѣ:

|                            |                     |                     |       |
|----------------------------|---------------------|---------------------|-------|
| Настоятель . . . . .       | 1                   | 1,200               | 1,200 |
| Помощникъ его . . . . .    | 1                   | 800                 | 800   |
| Дьяконъ . . . . .          | 1                   | 500                 | 500   |
| Псаломщики                 | } старшій . . . . . | 1                   | 250   |
|                            |                     | } младшій . . . . . | 1     |
| На наемъ сторожа . . . . . |                     |                     |       |

Для одной церкви . . . . . 3,030

А для двухъ церквей . . . . . 6,060

в) въ городѣ Межерѣчѣ старомъ:

|                            |                     |                     |       |
|----------------------------|---------------------|---------------------|-------|
| Настоятель . . . . .       | 1                   | 1,200               | 1,200 |
| Помощникъ его . . . . .    | 1                   | 800                 | 800   |
| Псаломщики                 | } старшій . . . . . | 1                   | 250   |
|                            |                     | } младшій . . . . . | 1     |
| На наемъ сторожа . . . . . |                     |                     |       |

2,530

*В. Одноклнрные церкви:*

а) въ городахъ: Люблинѣ, Холмѣ, Красноставѣ, Томашевѣ, Вѣлгораѣ, Замостѣ, Яновѣ (люблинской губерніи), Яновѣ (сѣдлецкой губерніи), Радинѣ, Соколовѣ и Мазовецкѣ:

|                            |   |       |       |
|----------------------------|---|-------|-------|
| Настоятель . . . . .       | 1 | 1,200 | 1,200 |
| Дьяконъ . . . . .          | 1 | 500   | 500   |
| Псаломщикъ . . . . .       | 1 | 250   | 250   |
| На наемъ сторожа . . . . . |   |       | 80    |

Для одной церкви . . . . . 2,030

А для одиннадцати церквей . . . . . 22,330

б) въ городахъ: Дубенко, Щебришинѣ, Бѣлѣ, Тересполѣ и Межерѣчѣ новомъ:

|                      |   |       |       |
|----------------------|---|-------|-------|
| Настоятель . . . . . | 1 | 1,200 | 1,200 |
|----------------------|---|-------|-------|

|                            |   |     |     |
|----------------------------|---|-----|-----|
| Псаломщикъ . . . . .       | 1 | 250 | 250 |
| На наемъ сторожа . . . . . |   |     | 80  |

Для одной церкви . . . . . 1,530

А для пяти церквей . . . . . 7,650

*Примѣчаніе.* Причту церкви въ городѣ Бѣлѣ, сверхъ означенныхъ окладовъ, производятся квартирные деньги: настоятелю по 200 р. и псаломщику по 50 р. въ годъ 250

## II. СЕЛЬСКІЯ ЦЕРКВИ:

### А. Двуклрныя церкви:

|                      |   |       |       |
|----------------------|---|-------|-------|
| Настоятель . . . . . | 1 | 1,200 | 1,200 |
|----------------------|---|-------|-------|

|                         |   |     |     |
|-------------------------|---|-----|-----|
| Помощникъ его . . . . . | 1 | 800 | 800 |
|-------------------------|---|-----|-----|

|            |   |                   |   |     |     |
|------------|---|-------------------|---|-----|-----|
| Псаломщики | { | старшій . . . . . | 1 | 200 | 200 |
|            |   | младшій . . . . . | 1 | 180 | 180 |

|                            |  |  |    |
|----------------------------|--|--|----|
| На наемъ сторожа . . . . . |  |  | 50 |
|----------------------------|--|--|----|

Для одной церкви . . . . . 2,430

А для четырнадцати церквей 34,020

### Б. Одноклрныя церкви:

а) въ посадѣ Лѣсно (сѣдлецкой губерніи, Константиновскаго уѣзда):

|                      |   |       |       |
|----------------------|---|-------|-------|
| Настоятель . . . . . | 1 | 1,200 | 1,200 |
|----------------------|---|-------|-------|

|            |   |                   |   |     |     |
|------------|---|-------------------|---|-----|-----|
| Псаломщики | { | старшій . . . . . | 1 | 300 | 300 |
|            |   | младшій . . . . . | 1 | 250 | 250 |

1,750

б) во всѣхъ другихъ мѣстностяхъ:

|                      |   |       |       |
|----------------------|---|-------|-------|
| Настоятель . . . . . | 1 | 1,200 | 1,200 |
|----------------------|---|-------|-------|

|                      |   |     |     |
|----------------------|---|-----|-----|
| Псаломщикъ . . . . . | 1 | 200 | 200 |
|----------------------|---|-----|-----|

|                            |  |  |    |
|----------------------------|--|--|----|
| На наемъ сторожа . . . . . |  |  | 50 |
|----------------------------|--|--|----|

Для одной церкви . . . . . 1,450

А для двухсотъ тридцати двухъ церквей . . . . . 336,400

|                                    |     |         |
|------------------------------------|-----|---------|
| На разъѣзды и канцелярскіе расходы |     |         |
| 12-ти благочиннымъ . . . . .       | 150 | 1,800   |
| Итого . . . . .                    |     | 421,490 |

**II. Отъ 21-го мая—2-го іюня 1876 года, за № 919, о книгѣ г. Григоревскаго „Практическій курсъ греческаго языка“.**

По указу Его Императорскаго Величества, Святѣйшій Правительствующій Синодъ слушали предложенный господиномъ синодальнымъ Оберъ-Прокуроромъ журналъ Учебнаго Комитета, № 108, съ отзывомъ о книгѣ коллежскаго совѣтника Григоревскаго, подъ заглавіемъ: „Практическій курсъ греческаго языка. Часть II. Синтаксисъ. Изданіе второе, исправленное и пополненное“ (С.-Петербургъ, 1875 года). Авторъ проситъ, если окажется возможнымъ, рекомендовать эту книгу для духовныхъ семинарій въ качествѣ учебнаго руководства. Приказали: согласно заключенію Учебнаго Комитета, оставить въ силѣ постановленіе Святѣйшаго Синода отъ 29-го мая—10-го іюля 1874 года, которымъ „Практическій курсъ греческаго языка“, составленный коллежскимъ совѣтникомъ Григоревскимъ, былъ рекомендованъ для употребленія въ духовныхъ семинаріяхъ въ качествѣ учебнаго пособія по греческому языку. О чемъ, для объявленія правленіямъ духовныхъ семинарій, сообщить циркулярно чрезъ „Церковный Вѣстникъ“ установленнымъ порядкомъ, съ приложеніемъ отзыва Учебнаго Комитета.

*Журналъ Учебнаго Комитета при Святѣйшемъ Синодѣ, за № 108, о книгѣ коллежскаго совѣтника Григоревскаго, подъ заглавіемъ: «Практическій курсъ греческаго языка», часть II. Синтаксисъ. Изданіе второе, исправленное и пополненное (С.-Петербургъ, 1875 г.).*

Книга эта составлена по извѣстному нѣмецкому руководству Эрнста Коха и представляетъ почти дословный переводъ нѣ-

мецкаго подлинника съ нѣкоторыми незначительными пропусками и измѣненіями, которыя призналъ нужными переводчикъ. Что касается до допущенныхъ переводчикомъ измѣненій противу подлинника, то они большею частію неудачны, какъ на примѣръ:

1) На стр. 4-й г. Григоревскій опредѣляетъ приложение (appositio) такъ: „Приложеніе (appositio) есть опредѣленіе, состоящее изъ существительнаго и указывающее на признакъ, свойственный всѣмъ предметамъ того же рода“. Подъ такое опредѣленіе не подходятъ приложенія при собственныхъ именахъ. Остается непонятнымъ, почему переводчикъ нашелъ нужнымъ болѣе точное опредѣленіе Коха замѣнить вышеприведеннымъ, не воплѣ точнымъ.

2) На стр. 25-й п. 2 говорится: „Родительный при связкѣ *ине* и пр. указываетъ на различные виды принадлежности и свойства“ и затѣмъ подѣ буквами а, б, в, г, д перечисляются слѣдующіе виды: виновникъ, владѣтель, возрастъ, вещество, цѣна. Такимъ образомъ выходитъ, что вещество, цѣна суть виды принадлежности или свойства. Эта несообразность произошла также отъ того, что переводчикъ отступилъ отъ подлинника.

3) На стр. 35-й подѣ заглавіемъ *Casus instrumentalis* приводятся, какъ виды этого падежа *Dativus instrumenti, causae modi, differentiae*. Въ нѣмецкомъ подлинникѣ всѣ эти виды употребленія дательнаго падежа не подчиняются общему понятію *casus instrumentalis*, и весьма основательно. Возьмемъ приведенный въ книгѣ г. Григоревскаго примѣръ: *врачи хроно истерон*; какъ здѣсь дательный падежъ подвести подѣ понятіе *casus instrumentalis*, понять трудно.

Въ тѣхъ частяхъ книги, въ которыхъ авторъ строго держится подлинника, мѣстами встрѣчаются такія правила или выраженія, которыя приводятъ въ недоумѣніе, разрѣшающееся

только при сравненіи съ подлинникомъ. Оказывается, что переводчикъ, не понявъ нѣмецкаго текста, переводить иногда по догадкѣ и не смущается тѣмъ, что въ результатѣ выходитъ нѣчто не сообразное. Вотъ примѣры:

1) На стр. 27-й, примѣчаніе 1, читаемъ слѣдующее: „Если выражается *собственно участіе* въ чемъ, а не *удѣляемая часть* цѣлаго, то естественно употребляется винительный падежъ, примѣръ: „*Уметонаве то немътон мерос тон псифон*“. Что тутъ могутъ значить слова: *собственно участіе*, *противополагаемая неудѣляемой части*, понять невозможно. При сравненіи непонятнаго примѣчанія съ подлинникомъ оказывается, что переводчика затруднило нѣмецкое слово *Antheil*, которое въ данномъ случаѣ надо перевести—доля, а не участіе. Дѣло идетъ о томъ, что при глаголахъ, соединяющихся съ родительнымъ раздѣлительнымъ, иногда встрѣчается винительный падежъ, а именно: если при такомъ глаголѣ указывается не цѣлое, изъ котораго выдѣляется извѣстная часть, а обозначается *самая доля*. Выходитъ, что авторъ, не понявъ слова *Antheil*, до такой степени исказилъ подлинникъ, что въ переводѣ указывается нѣчто противоположное подлиннику и вовсе не подтверждаемое приведеннымъ примѣромъ.

2) Извѣстно, что глаголь *акую* сочиняется съ родительнымъ и винительнымъ. Родительнымъ обозначается лицо, отъ котораго что либо слышимъ, а винительнымъ то, что слышимъ.

Изложивъ это правило на страницѣ 28-й, переводчикъ приводитъ такое примѣчаніе: „Родительный лица ставится и одинъ, безъ указанія на то, что *объ немъ* замѣчено: „*тон мартирон акикоате*“.

Подчеркнутыя въ этомъ примѣчаніи слова не имѣютъ никакого смысла. Принскивая соотвѣтствующее мѣсто въ подлинникѣ, находимъ, что этими словами переведено нѣмецкое выраженіе: *was von ihr wahrgenommen wird* (что *отъ него* воспринимается или выслушивается).



3) На стр. 74-й, чтобы облегчить учащемуся пониманіе выраженія: „*осон монон гевсасое еавто кателинен*“ въ скобкахъ при этомъ выраженіи прибавлено: „только, сколько нужно на издержки“. Въ греческомъ текстѣ нѣтъ ничего похожаго на издержки; ключъ же къ разрѣшенію загадки, какимъ образомъ въ скобки попало слово „издержки“, опять находимъ въ нѣмецкомъ подлинникѣ. Тамъ въ скобкахъ стоитъ выраженіе: *so viel als zum Kosten hinreichend war*, т. е. столько сколько нужно было, чтобы *отвѣдать*. Ясно, что переводчикъ введенъ былъ въ заблужденіе словомъ *Kosten*, хотя отъ такого заблужденія должно было предохранить его знакомство съ греческимъ глаголомъ *гесоме*, который приводится на 51-й страницѣ съ вѣрнымъ значеніемъ.

4) На стр. 91, § 273, при объясненіи нѣкоторыхъ вставочныхъ выраженій въ неопредѣленной формѣ, выраженіе (*ос*) *утосі акусе* переведено: „если такъ слышно“. Въ подлинникѣ приведенное выраженіе переведено на нѣмецкій языкъ: „*wenn man so anhört*“. При переводѣ текстовъ, въ которыхъ встрѣчается приведенное греческое выраженіе, нѣмецкимъ переводомъ Коха воспользоваться можно, а русскимъ переводомъ, предложеннымъ у г. Григоревскаго—нельзя. Это происходитъ отъ того, что переводъ г. Григоревскаго не передаетъ сущности греческаго выраженія. Здѣсь вся сила заключается въ словѣ „*утосі*“ „такъ“, „просто“, „безъ изслѣдованія“, а потому все выраженіе слѣдуетъ переводить „если выслушать просто (безъ изслѣдованія)“.

Все изложеніе въ русскомъ переводѣ тяжеловато, мѣстами не отчетливо и пересѣяно разнаго рода ошибками:

1) На стр. 4-й *о ту Филиппу* переведено: *обыкновенный сынъ Филиппа*.

2) На стр. 10-й *та ику* переведено: *мои домашнія обстоятельства*.

3) На стр. 22-й *места ке аносіотата амартимата амартанусі* переведено: они совершаютъ самый тяжелый и безславный преступокъ. Во-первыхъ множественное число переводится единственнымъ числомъ, и во-вторыхъ *аносіос* значить не безславный, а нечестивый (*ruchlos*).

4) *макран* переведено: обширно, а слѣдуетъ переводить далеко (*weit*). Стр. 24.

5) На стр. 31-й указывается такое различіе между изреченіями *ту лину* и *то линон ту лину* переводится „въ будущемъ“, а *то линон*— „впослѣдствіи“. Очевидно, что при такомъ указаніи мудро различить одно отъ другаго.

6) На стр. 34-й встрѣчаемъ такое правило: „опредѣленный пунктъ, *datum*, выражается дательнымъ падежомъ безъ предлога. Здѣсь словомъ пунктъ переведено нѣмецкое слово *Ziele punkt*.“

7) На стр. 38-й *ук апо ту проиматос* переведено: „дѣйствительно“, тогда какъ это значить: не въ сторону отъ дѣла, не нестати, т. е. кстати (*sachgemäsz*).

8) На стр. 39-й *про—инии* (*öffentlich ansagen*) переведено: „публично говорить“.

9) На стр. 40-й *ана кратос* (изо всей силы) переведено: „до послѣднихъ силъ“.

10) На стр. 41-й *діамено* *германео* неправильно переведено: „продолжаюсь“.

11) На стр. 43-й *метазевнимі*— „сопрягаю“, тогда какъ это слово значить *перепрягаю*.

12) На стр. 51-й *епитивесое* переводится: „настаивать на чемъ“. Такого значенія этотъ глаголь не имѣеть; въ подлинникѣ въ соотвѣтствующемъ мѣстѣ поставлено латинское выраженіе *instare alicui*, что вовсе не значить настаивать.

13) На стр. 53-й говорится, что отглагольное прилагательное на *тос* обыкновенно выражаетъ способность къ произведе-

нію. Какая же можетъ быть усмотрѣна способность къ произведенію въ ниже приводимыхъ примѣрахъ: *аратос*, *аоратос* и *діаватос*. Тутъ не понятно нѣмецкое слово „Bewirkbarkeit“ — осуществимость, исполнимость.

14) На стр. 54-й сказано: „Формы, образующіяся отъ основы прошедшаго совершеннаго (прошедшее совершенное и прежде прошедшее), обозначаютъ дѣйствіе законченное по отношенію къ настоящему“. По отношенію къ perfectum это положеніе вѣрно, а по отношенію къ plusquamperfectum совершенно не вѣрно.

15) На стр. 97-й неправильно указывается различіе между выраженіями: *архоме графон* и *архоме графин*.

Вообще подобныхъ промаховъ въ разныхъ мѣстахъ книги довольно много. Кромѣ того, встрѣчается не мало неуказанныхъ на особой страницѣ опечатокъ, какъ въ греческихъ, такъ и въ русскихъ словахъ.

Къ разсматриваемому учебнику греческаго синтаксиса сдѣлано нѣсколько приложений: 1) этимологія гомерическаго языка, 2) маленькая статейка о происхожденіи греческаго языка и его діалектахъ, 3) примѣры для переводовъ съ русскаго на греческій, 4) русско-греческій словарь.

Первыя два приложенія извлечены изъ той же книги Коха, которая служила подлинникомъ и для синтаксиса, а примѣры для переводовъ взяты изъ нѣмецкихъ сборниковъ Беме, Гальма, Бауера и проч.

Въ статьѣ о гомерическомъ языкѣ встрѣчается слѣдующій значительный промахъ: у Коха подъ заглавіемъ Hiatus говорится: „Gestattet ist Hiatus“, т. е. зіяніе допускается въ такихъ только случаяхъ. У г. Григоревскаго (стр. 120) это мѣсто переведено Hiatus—образуется въ такихъ только случаяхъ. Такимъ образомъ выходитъ, будто бы переводчикъ хочетъ выяснитъ, что слѣдуетъ разумѣть подъ терминомъ Hiatus; въ дѣй-

ствительности же онъ этого не дѣлаетъ, а только запутываетъ дѣло, неправильно переводя нѣмецкое „Gestattet ist“.

Что касается до примѣровъ для переводовъ съ русскаго языка на греческій, то, просматривая ихъ, постоянно натываешься на крайне неуклюжія, неудобопонятныя, а иногда и совершенно непонятныя фразы. Для удовлетворительнаго же перевода на греческій языкъ ученику необходимо отчетливо и ясно понимать переводимую русскую рѣчь. Для образца приведу нѣсколько примѣровъ:

1) „Дурные ораторы недовольны тѣмъ, что обогащаются на счетъ государства, но они позорятъ и народъ, такъ какъ онъ въ точности знаетъ о каждомъ занятіи его (кого?) въ продолженіе его бѣдности“. См. стр. 58 статьи для переводовъ.

2) На той же страницѣ встрѣчаемъ такую фразу: „О богѣ Діонисѣ греки рассказываютъ, что Зевесъ тотчасъ по рожденіи его сшилъ ему бедро“. Изъ мѣста о Діонисѣ ничего подобнаго не извѣстно. Въ сборникѣ Беме, изъ котораго извлечена эта фраза, говорится о томъ, что Зевесъ зашилъ себѣ Діониса въ бедро. Замѣчательно, что, совершенно измѣнивъ смыслъ фразы, взятой изъ Беме, переводчикъ тѣмъ не менѣе предлагаетъ перевести слово сшилъ глаголомъ *ενραπτειν*, который значитъ не сшивать, а вшивать или зашивать.

3) На стр. 35 и 36 читаемъ: „Когда народу сильно хотѣлось, вопреки законамъ, осудить на смерть, посредствомъ подачи голосовъ, всѣхъ девять военачальниковъ, побѣдившихъ при Аргенузахъ, Сократъ, будучи членомъ совѣта, отказался, ибо онъ былъ тогда предсѣдателемъ—дозволить подачу голоса, и не устранился даже шума и угрозъ, чтобы нарушить свою клятву и поступить противъ законовъ“. Прочитавъ эту фразу, всякій придетъ въ недоумѣніе, какъ это Сократъ не дозволилъ другимъ дѣйствовать вопреки законамъ, а самъ не устранился отъ угрозъ, чтобы поступить противъ законовъ.

Въ данномъ случаѣ, какъ и въ большинствѣ другихъ, вся путаница вышла вслѣдствіе неяснаго пониманія нѣмецкаго текста. При этомъ слѣдуетъ еще замѣтить, что сдѣланныя къ этой фразѣ примѣчанія подъ цифрами 25 и 26 никакимъ образомъ нельзя примѣнить къ дѣлу, потому, что примѣчанія эти отнесены не къ тѣмъ словамъ, къ которымъ слѣдовало бы. Промахъ же этотъ произошелъ отъ того, что такая же ошибка сдѣлана и у Беме, у котораго взять этотъ примѣръ.

Изъ всего вышеизложеннаго усматривается, что рассматриваемая книга составлена довольно небрежно.

Руководство Коха принадлежитъ къ числу лучшихъ учебниковъ по греческому языку въ нѣмецкой учебной литературѣ, и обстоятельно сдѣланный переводъ этого учебника былъ бы весьма пригоденъ и у насъ, какъ для учащихся, такъ и для учащихся; давать же это руководство учащимся въ томъ видѣ, въ какомъ оно предлагается въ разсмотрѣнной передѣлкѣ г. Григоревскаго, представляется неудобнымъ. Допустить эту книгу въ качествѣ учебника можно было бы въ томъ только случаѣ, если бы можно было рассчитывать, что каждый учитель будетъ имѣть нѣмецкій подлинникъ подъ руками и каждый задаваемый урокъ предварительно будетъ сличать съ нѣмецкимъ текстомъ для исправленія промаховъ и ошибокъ. Съ другой же стороны нельзя не сказать, что, не смотря на указанные въ книгѣ недостатки, въ ней все-таки можно найти весьма много цѣннаго грамматическаго матеріала, а потому Учебный Комитетъ полагалъ бы и относительно втораго изданія составленнаго М. Григоревскимъ „Практическаго курса греческаго языка“ (часть II. Синтаксисъ, С.-Петербургъ, 1875 г.) оставить въ силѣ опредѣленіе Святѣйшаго Синода отъ 29-го мая—10 іюля 1874 года, коимъ означенная книга г. Григоревскаго была рекомендована для употребленія въ духовныхъ

семинаріяхъ, въ качествѣ учебнаго пособія по греческому языку.

**III. Отъ 2-го—27-го іюня 1876 года, № 53, объ „Учебной книгѣ географіи“ Сергѣева.**

По указу Его Императорскаго Величества, Святѣйшій Правительствующій Синодъ слушали предложеніе господина Оберъ-Прокурора Святѣйшаго Синода, отъ 20-го мая сего года, за № 148, съ журналомъ Учебнаго Комитета, коимъ составленная преподавателемъ географіи въ нижегородской военной, графа Аракчеева, гимназіи Алексѣемъ Сергѣевымъ „Учебная книга географіи. Курсъ 3-го класса среднихъ учебныхъ заведеній. Западная Европа въ физическомъ, этнографическомъ и политическомъ отношеніяхъ“ (С.-Петербургъ, 1873 года), одобряется для употребленія, въ качествѣ учебнаго пособія по географіи, въ мужскихъ духовныхъ и епархіальныхъ женскихъ училищахъ. **П р и к а з а л и:** заключеніе Учебнаго Комитета утвердить и, для объявленія правленіямъ мужскихъ духовныхъ и совѣтамъ епархіальныхъ женскихъ училищъ, сообщить о семъ установленнымъ порядкомъ, съ приложеніемъ копіи съ журнала Комитета.

*Журналъ Учебнаго Комитета при Святѣйшемъ Синодѣ,  
№ 115.*

Учитель географіи въ нижегородской „графа Аракчеева“ гимназіи Алексѣй Сергѣевъ представилъ на разсмотрѣніе Учебнаго Комитета сочиненіе свое, подъ заглавіемъ: „Учебная книга географіи. Курсъ 3-го класса среднихъ учебныхъ заведеній. Западная Европа въ физическомъ, этнографическомъ и политическомъ отношеніяхъ“ (С.-Петербургъ, 1873 г.), и просилъ о внесеніи этого сочиненія въ каталогъ книгъ, рекомендуемыхъ для учебныхъ заведеній духовнаго вѣдомства.

Учебный Комитетъ съ своей стороны входилъ въ сношеніе съ Ученымъ Комитетомъ министерства народнаго просвѣщенія касательно степени пригодности книги г. Сергѣева для упомянутой цѣли. Ученый Комитетъ министерства препроводилъ въ Учебный Комитетъ копию съ утвержденного г. товарищемъ министра народнаго просвѣщенія, 2-го іюня 1874 года, мнѣнія своего о книгѣ Сергѣева, въ которомъ изъяснено слѣдующее:

„Изъ серіи учебниковъ по географіи, составляемыхъ г. Сергѣевымъ, одобреніе Ученаго Комитета министерства уже заслужили: „Учебная книга географіи Россіи“ и вѣ-европейскія страны въ физическомъ и т. д. отношеніяхъ“ (курсъ II класса); а также предназначенные быть пособіемъ при изученіи русской географіи „Географическіе очерки Россіи“. Представленный въ настоящее время учебникъ назначенъ для III класса гимназій и по своему объему достаточно примѣненъ къ программѣ среднихъ учебныхъ заведеній министерства. Особенность его и отличіе отъ другихъ подобныхъ изданій заключается въ томъ, что въ немъ на первомъ планѣ поставлено физическое описаніе, безъ сомнѣнія, самое важное въ преподаваніи географіи. Послѣ краткаго общаго очерка европейскаго материка слѣдуетъ описаніе его отдѣльныхъ частей по орографическому раздѣленію и при этомъ указываются теченіе рѣкъ, развивавшаяся на нихъ промышленная и торговая дѣятельность и характеристика народа, живущаго въ подлежащей рѣчной области. Политическое описаніе идетъ на ряду съ физическимъ, даже нѣкоторымъ образомъ подчиняется ему, такъ что, напримѣръ, Румынія описывается рядомъ съ Турціей, съ которою она связана вассальными отношеніями, а какъ часть дунайской низменности, послѣднею въ числѣ территорій, лежащихъ по этой рѣкѣ. Точно такъ и описаніе Германіи приурочено главнымъ образомъ къ теченію рѣкъ Рейна

и Дуная. При внутреннемъ описаніи отдѣльныхъ странъ порядокъ изложенія опредѣляется тѣмъ же руководящимъ принципомъ. Нѣтъ сомнѣнія, что такой приемъ, усвоенный нѣкоторыми изъ лучшихъ иностранныхъ учебниковъ, представляетъ большія выгоды и удобства, чѣмъ противоположный ему, когда изображеніе образованія почвы и теченія рѣкъ подчиняется описанію странъ, по ихъ политическому раздѣленію. При первомъ способѣ избѣгаются многія лишнія повторенія, неизбежныя при второмъ, да и наглядность пластическаго описанія поверхности очень много выигрываетъ. При настоящемъ упрощеніи политическаго дѣленія Европы исчезаютъ и тѣ неудобства, которыя при первомъ способѣ были возможны.

При описаніи каждаго государства излагается краткая исторія его. Составитель учебника считалъ это необходимымъ для уясненія политическаго состава государствъ и для объясненія разноплеменности въ ихъ населеніи. При той сжатой краткости, которая сохранена въ историческомъ изложеніи, съ нимъ можно помириться. Но, можетъ быть, не мѣшало бы принять особый шрифтъ для такихъ историческихъ очерковъ. Въ концѣ книги находится приложеніе, необходимое учащимся для справокъ, сравненій и т. п. Оно состоитъ изъ слѣдующихъ частей: 1) молитва Господня на десяти славянскихъ нарѣчійхъ; 2) о народномъ образованіи въ Германіи (число университетовъ, школъ и гимназій); 3) таблица западно-европейскихъ государствъ, съ указаніемъ числа жителей и плотности населенія; 4) указаніе числа жителей въ замѣчательныхъ городахъ западной Европы; 5) составъ Германіи, гдѣ исчислены 26 частей, изъ коихъ составила имперія; 6) таблица, указывающая число войска и военнаго флота въ замѣчательныхъ государствахъ западной Европы; 7) таблица, указывающая количество торговаго флота; 8) указаніе замѣчательныхъ крѣпостей; 9) протяженія желѣзныхъ дорогъ и телеграфа и 10) распре-



дѣленіе жителей Европы по племенамъ, религіи и языку. Нѣкоторые отдѣлы приложенія, не считаемаго обязательнымъ, могутъ, по усмотрѣнію преподавателя, войти въ курсъ клас-сныхъ занатій для обобщенія или дополненія пройденнаго. Нельзя сказать, чтобы эти приложенія слишкомъ обременяли учебную книгу и увеличивали ея цѣну (книжка г. Сергѣева стоитъ 75 к., „Соотвѣтствующая часть географіи“ Смирнова, вышедшая 11-мъ изданіемъ—60 к.).

Величайшее достоинство учебника г. Сергѣева составляетъ вполне правильный и литературный, даже изящный языкъ. Известно, что въ этомъ отношеніи мы не избалованы. Очень вѣроятно, что безграмотность и малограмотность учениковъ и студентовъ, нерѣдко замѣчаемая и достойная всякихъ жалобъ и сожалѣній, объясняется, хотя отчасти, безспорною неудовлетворительностію въ этомъ отношеніи нашей учебной литературы. Самая внѣшность изданій г. Сергѣева обращаетъ на себя вниманіе опрятностію, красотою и удобствомъ, что также немаловажно. Вообще учебникъ Сергѣева отличается многими прекрасными качествами, и носитъ все задатки для того, чтобы при нѣкоторомъ усовершенствованіи, по исправленіи нѣкоторыхъ недостатковъ и частныхъ ошибокъ, сдѣлаться лучшимъ по географіи.

Въ настоящемъ своемъ видѣ онъ, конечно, не чуждъ промаховъ и второстепенныхъ погрѣшностей. Къ существеннымъ недостаткамъ слѣдуетъ отнести замѣтную иногда скудость политическаго отдѣла и вообще недостаточную подробность въ названіи городовъ и провинцій. Въ Италіи, напримѣръ, не названы Апулія и Калабрія и не упомянуты даже города Бари и Реджіо. Тоже самое замѣчается въ европейской Турціи, гдѣ нѣтъ городовъ Филибе, Кагалникса и под., не описано теченіе Вардара, не указаны мѣста, гдѣ начали свою дѣятельность славянскіе просвѣтителіи и пр.; мы должны, впрочемъ,

замѣтить, что желаніе, высказанное учебнымъ планомъ относительно болѣе подробнаго описанія Балканскаго полуострова, не встрѣтило подобающаго ему сочувствія и вниманія и у другихъ составителей географическихъ учебниковъ. Тоже самое нужно замѣтить и относительно частныхъ промаховъ и ошибокъ въ книгѣ г. Сергѣева; болѣе важные изъ нихъ можно встрѣтить въ самыхъ распространенныхъ учебникахъ, выходящихъ одиннадцатымъ изданіемъ.

Вмѣстѣ съ другими нашими географами, г. Сергѣевъ допускаетъ существованіе греко-романскаго племени (стр. 10 и далѣе). Такое племя есть нѣмецкая выдумка. Если французъ связывается съ испанцемъ и итальянцемъ отчасти кровнымъ родствомъ, а еще болѣе того общимъ наслѣдствомъ римскаго языка и культуры, сверхъ того единствомъ исповѣданія, то ни одна изъ этихъ связей не имѣетъ мѣста въ отношеніи нынѣшнихъ грековъ, о которыхъ только и можетъ идти рѣчь; и если есть какая либо связь, то она будетъ слишкомъ уже отдаленная, совершенно другой степени и рода, чѣмъ внутри дѣйствительно романскихъ народовъ. Правильнѣе было бы говорить о греко-славянскомъ племени, такъ какъ нельзя не признать несомнѣнное присутствіе въ нынѣшнихъ грекахъ славянской крови; единство вѣры между большею частію славянъ и грековъ также извѣстно. Подобно другимъ, г. Сергѣевъ причисляетъ басковъ къ кельтическому племени и повторяетъ это нѣсколько разъ (напримѣръ, стр. 12, 46, 95). Другіе толкуютъ о какомъ-то „древнемъ народѣ кельтахъ“, отъ котораго происходятъ баски (Смирновъ, стр. 20). Баски—остатокъ нѣкогда многочисленнаго иберійскаго племени, не имѣвшаго ничего общаго съ кельтическимъ. Г. Сергѣевъ виновнѣе другихъ, потому что въ одномъ мѣстѣ въ примѣчаніи онъ говоритъ о замѣченномъ сходствѣ языка басковъ съ финскимъ. Точно также и еще менѣе можно причислять фризоровъ къ кельтическому

племени (стр. 12): самъ авторъ въ другомъ мѣстѣ (см. стр. 102) называетъ ихъ германцами, что и вѣрно. Подобно другимъ г. Сергѣевъ употребляетъ слово русины (стр. 115) вмѣсто русскіе, и рѣдко, хотя чаще другихъ, приводитъ славянскія названія городовъ. При Аграмѣ стоитъ и другое названіе Загребъ, а при Лайбахѣ нѣтъ слова Любляна. Нѣсколько странны также выраженія такого рода: „городъ Лембергъ, называемый славянами Львовъ“ (стр. 134). Нужно было сказать: Львовъ, называемый нѣмцами Лембергъ (см. также стр. 139 о Кенигсбергѣ). стр. 17: острова Шотландскіе вмѣсто Шетландскіе (стр. 18). Названіе Англіи Альбіономъ происходитъ не отъ лат. *albus*, хотя и принято объяснять его такимъ образомъ, а отъ Кельтскаго *alp*—гора; *alpes*—гористый; такъ называлась первоначально сѣверная часть острова. Стр. 58 и 62: Фессалія, но въ другихъ мѣстахъ вѣрно (стр. 62). Стр. 62 и 63: Полуостровъ Халцедонъ вмѣсто Халкидскій. Стр. 66: „Болгары пришли на равнины Дуная въ IV вѣкѣ“. Если при этомъ разумѣется финское племя, сообщившее названіе славянской странѣ, то это будетъ не вѣрно. Прибытіе орды Аспаруха относится къ 678 году. Стр. 68. Едва-ли кто согласится съ авторомъ, что нынѣшніе греки могутъ быть названы народомъ изнѣженнымъ. Стр. 69: Напрасно и невѣрно Гарибальди представленъ главнымъ виновникомъ объединенія Италіи. Стр. 71. Примѣч.: Не „*Re de Montium*“, а „*ne de montium*“. 74 стр.: „Сѣверныя части Апенинъ богаты бѣлымъ мраморомъ, что послужило съ древнѣйшихъ временъ развиваться скульптурѣ“. Неправильное выраженіе. Стр. 101 въ примѣчаніи: Реформаторы вмѣсто реформаты. Стр. 110 въ примѣчаніи: Невѣрно объясняется происхожденіе слова нѣмецъ. Оно встрѣчается уже въ первоначальной русской лѣтописи и даже древнѣе ея. Но справедливо то, что оно происходитъ отъ „нѣмъ, нѣмой“. Стр. 112 и 114: Австрію, собственно говоря,

уже не слѣдуетъ причислять къ южно-германскимъ государствамъ. Здѣсь же (стр. 112) совершенно невѣрно объяснена причина войны 1870 и 1871 года. Стр. 116: „Румыны говорятъ по ново-гречески“. Ошибка довольно грубая; они говорятъ своимъ румынскимъ языкомъ, принадлежащимъ къ семейству романскихъ. Стр. 130 въ примѣчаніи: Не „граничане“, а „граничары“.

Но всѣ эти и подобные имъ недостатки и ошибки въ книгѣ г. Сергѣева могутъ быть исправлены при слѣдующихъ ея изданіяхъ; къ тому же при многихъ прекрасныхъ качествахъ книги, нельзя придавать имъ большой важности, и потому, по мнѣнію Ученаго Комитета, слѣдуетъ признать книгу г. Сергѣева учебникомъ вполне пригоднымъ для среднихъ учебныхъ заведеній, съ тѣмъ, чтобы при настоящемъ изданіи приложенъ былъ листокъ исправленій, согласно съ сдѣланными замѣчаніями, а при слѣдующихъ изданіяхъ эти исправленія сдѣланы были въ самой книгѣ.

На основаніи вышеизложеннаго отзыва Ученаго Комитета и принимая во вниманіе, что представленная г. Сергѣевымъ „Учебная книга географіи“ заключаетъ въ себѣ только одну часть преподаваемаго въ духовныхъ училищахъ курса географіи, а именно одну западную Европу, что и эта часть менѣе приспособлена къ нормальной программѣ географіи въ означенныхъ учебныхъ заведеніяхъ сравнительно съ рекомендованнымъ для нихъ святѣйшимъ Синодомъ учебникомъ географіи К. Смирнова, Учебный Комитетъ не находитъ удобнымъ ввести въ духовныя училища поименованную книгу г. Сергѣева въ качествѣ учебнаго руководства по географіи, но, въ виду нѣкоторыхъ особенныхъ сторонъ оной, могущихъ служить дополненіемъ къ учебнику К. Смирнова, полагалъ бы одобрить „Учебную книгу географіи А. Сергѣева (курсъ 3 класса среднихъ

учебныхъ заведеній. Западная Европа“), въ качествѣ учебнаго пособія по указанному предмету для мужскихъ духовныхъ и епархіальныхъ женскихъ училищъ.

**IV. Отъ 19 мая—18 іюня 1876 года, за № 49, о „толкованіяхъ на книги св. пророковъ Наума и Аввакума“.**

По указу Его Императорскаго Величества, Святѣйшій Правительствующій Синодъ слушали предложеніе господина Оберъ Прокурора, отъ 15 апрѣля сего года, за № 112, съ журналомъ Учебнаго Комитета, коимъ книга преосвященнаго Палладія, епископа сарапульскаго: „Толкованіе на святыхъ пророковъ Наума и Аввакума,“ (Вятка, 1875 года), одобряется для употребленія въ духовныхъ семинаріяхъ въ качествѣ учебнаго пособія при изъясненіи пророческихъ книгъ св. писанія Ветхаго Завѣта, съ тѣмъ, чтобы авторъ, при слѣдующемъ изданіи своей книги, воспользовался русскимъ переводомъ библіи, сдѣланнымъ Святѣйшимъ Синодомъ, взамѣнъ перевода архимандрита Макарія. Приказали: заключеніе Учебнаго Комитета утвердить и, для объявленія правленіямъ духовныхъ семинарій, сообщить о семъ установленнымъ порядкомъ, съ приложеніемъ копии съ журнала Комитета.

*Журналъ Учебнаго Комитета при Святѣйшемъ Синодѣ, за № 77.*

О настоящемъ выпускѣ „Толкованій“ преосвященнаго Палладія слѣдуетъ сказать въ существѣ дѣла почти тоже, что сказано было о прежнихъ трудахъ его по толкованію малыхъ пророковъ. При толкованіи книгъ св. пророковъ Наума и Аввакума у автора были тѣже самыя пособія, какими пользовался онъ при толкованіи книгъ Оліи, Іоила, Амоса, Іоны (см. Введ. въ толк. Наума стр. XII прим.) и Михея (Введ. въ толк. Аввакума стр. XIX) и какія указаны были въ журналѣ Учебнаго Комитета при Святѣйшемъ Синодѣ 1875 года, № 69, а

именно: таковыми пособиями служили для автора: еврейская библия, изд. 1766 г.; греческая, изданная Лохомъ 1866 года; *Vulgata*; русскій переводъ библии, сдѣланный съ еврейскаго архимандритомъ Макаріемъ; толкованія св. Ефрема Сирина въ русскомъ переводѣ, изданномъ при московской духовной академіи 1857 года; Каллиста; *Commentarius literalis in omnes libros vet. testamenti* 1856 an.; Матѳея Поля: *Synopsis criticorum s. Scripturae interpraetum*, и Корнелія а Lapide: *Comment. in duodecim prophetas minores*.

Методъ толкованій тотъ же, какой въ прежнихъ выпускахъ. Толкованію книги предпосылается „Введеніе“, гдѣ излагаются краткія свѣдѣнія о пророкѣ и времени его, содержаніе его книги, стилистическія ея особенности въ чертахъ самыхъ общихъ и наконецъ указываются „пособія“, бывшія подъ руками у автора, затѣмъ идетъ самое толкованіе книги въ послѣдовательномъ порядкѣ, главы за главою, стиха за стихомъ.

Характеръ толкованій опять одинаковъ во всѣхъ книгахъ. Онѣ (толкованія) вообще кратки, чужды всякихъ филологическихъ тонкостей и представляютъ почти одинъ перифразъ, иногда краткій, иногда распространенный, пророческихъ рѣчей. Перифразъ этотъ иногда приспособляется къ тексту славянскому, а большею частію къ русскому переводу, сдѣланному съ текста еврейскаго, каковой переводъ авторъ и представляетъ вездѣ подъ текстомъ славянскимъ. Только въ подстрочныхъ примѣчаніяхъ авторъ дѣлаетъ иногда краткія замѣтки филологическаго характера, въ которыхъ указываются, а подчасъ и изъясняются разности, встрѣчающіяся въ переводахъ, изданіяхъ и комментаріяхъ священнаго текста. Свое пониманіе смысла священнаго текста авторъ основываетъ обыкновенно на святоотеческихъ толкованіяхъ. Въ настоящемъ трудѣ приводятся почти исключительно объясненія и мнѣнія блаженнаго *Ееодорита* и *Ееронима*. Толкованія автора просты, ясны и

правильны. Въ настоящемъ трудѣ не столько цѣнными представляются толкованія на книгу св. пророка Наума, гдѣ смыслъ рѣчи по русскому переводу довольно ясенъ самъ по себѣ, сколько важными являются толкованія на св. пророка Аввакума, у котораго возвышенная рѣчь изобилуетъ поэтическими образами и лиризмомъ—особенно же молитва пророка, составляющая содержаніе III главы, и потому не вездѣ удобопонятна. Авторъ своими толкованіями даетъ здѣсь хорошее пособіе къ уразумѣнію возвышенной рѣчи пророка.

Нельзя не пожалѣть только о томъ, что авторъ и въ настоящемъ выпускѣ своихъ толкованій, изданномъ въ прошломъ 1875 году, пользовался русскимъ переводомъ съ подлинника, изданнымъ извѣстнымъ архимандритомъ Макаріемъ, а не воспользовался переводомъ синодальнымъ. Въ прежнихъ выпускахъ, изданныхъ до напечатанія синодальнаго перевода, переводъ архимандрита Макарія, печатавшійся въ духовныхъ журналахъ, былъ для русскихъ читателей почти единственнымъ пособіемъ къ уразумѣнію священнаго текста, но съ изданіемъ синодальнаго перевода онъ естественно долженъ стать ниже и по авторитету переводчика и по сравнительнымъ своимъ достоинствамъ. Сравнивая тотъ и другой переводы въ книгахъ св. пророковъ Наума и Аввакума, нельзя не замѣтить значительныхъ недостатковъ въ ясности и стройности рѣчи перевода, представляемаго авторомъ, сравнительно съ переводомъ синодскимъ. Вотъ, для примѣра, нѣкоторыя мѣста изъ того и другаго перевода: Къ толкованію книги св. пророка Наума на стр. 2-й у автора такъ переводится 2-й стихъ 1-й главы: „Готовъ мстить Иегова врагамъ своимъ и бережетъ гнѣвъ для ненавидящихъ Его“. Въ синодскомъ тотъ же стихъ переводится проще и яснѣе:... „мститъ Господь врагамъ своимъ и не пощадитъ противниковъ своихъ“. На стр. 7-й—10-й стихъ: „Они сплелись, какъ терновый плетень, и отъ упое-

нїя сдѣлались влажны, какъ вино ихъ; но пожраны будутъ,  
 какъ сухая солома, дочиста“. Въ синодскомъ: „Сплетшіеся  
 между собою, какъ терновникъ, и упившіеся, какъ пьяницы,  
 они пожраны будутъ совершенно, какъ сухая солома“. На стр.  
 30-й, 8-й стихъ 3-й главы: „Развѣ ты лучше Но-Аммона, си-  
 дящаго на рѣкахъ? воды вокругъ его. Рвы его море, изъ мо-  
 ря возникаетъ стѣна его“. Въ синодскомъ: „Развѣ ты лучше  
 Но-Аммона, находящагося между рѣками, окруженнаго водою,  
 котораго валъ было море, и море служило стѣною его“. На  
 стр. 35-й 12-й стихъ: „Всѣ крѣпости твои будутъ, какъ смо-  
 ковница съ ранними плодами: лишь только тряхнуть, упадутъ  
 онѣ въ ротъ алчущему“. Въ синодскомъ: „Всѣ укрѣпленія  
 твои подобны смоковницѣ со спѣлыми плодами: если тряхнуть  
 ихъ, то они упадутъ прямо въ ротъ желающаго ѣсть“. На  
 37-й стр. 15-й стихъ: „Но и тогда пожретъ тебя огонь, раз-  
 сѣчетъ тебя мечъ; пожрутъ тебя, какъ саранча. Умножайся  
 какъ саранча; умножайся, какъ гусеница“. Въ синодскомъ:  
 „Тамъ пожретъ тебя огонь, посѣчетъ тебя мечъ, поѣстъ тебя,  
 какъ гусеница, хотя бы ты умножился, какъ гусеница, умно-  
 жился, какъ саранча“. На 39-й стр. 17-й стихъ: „Князья твои,  
 какъ саранча, и воеводы твои, какъ многоплодная, которая во  
 время стужи въ стѣнахъ гнѣздится, и какъ скоро взойдетъ  
 солнце, улетаешь, и не узнаешь мѣста ея, гдѣ она была“. Въ  
 синодскомъ: „Князья твои, какъ саранча, и военачальники твои,  
 какъ рой мошекъ, которыя во время холода гнѣздятся въ ще-  
 дяхъ стѣнъ, а когда взойдетъ солнце, то разлетаются, и не  
 найдешь мѣста, гдѣ онѣ были“. Въ толкованіи св. пророка  
 Аввакума: 1-й стихъ 1-й главы переводится у автора: „Бре-  
 мя, которое видѣлъ Аввакумъ—пророкъ“. Въ синодскомъ:  
 „Пророческое видѣніе, которое видѣлъ пророкъ Аввакумъ“.  
 4-й стихъ: „Отъ того цѣпенѣтъ законъ, и не является въ чи-  
 стотѣ правды“ (стр. 3). Въ синодскомъ: „Отъ этого законъ



потерялъ силу, и суда правильнаго нѣтъ“. 11-й стихъ: „Тогда духъ его выступитъ изъ предѣловъ, перейдетъ за черту, и согрѣшитъ. Сіе могущество его, вотъ его Богъ“ (стр. 11). Нестройность и неправильность перевода обличаются ясно сами собою при сопоставленіи этого стиха съ предъидущимъ, гдѣ говорится о халдеяхъ, какъ надменно относятся они къ иноземнымъ царямъ и властителямъ и съ какою легкостію совершаютъ свои завоеванія: „И надъ царями онъ издѣвается и князья служатъ ему посмѣшищемъ; надъ всякою крѣпостію онъ смѣется; насыплетъ осадный валъ, и беретъ ее. „Тогда, говорится въ русскомъ синодскомъ переводѣ, надмеается духъ его, и онъ ходитъ и буйствуетъ; сила его—Богъ его“. Преимущества послѣдняго перевода видны съ перваго взгляда. 4 стихъ 2-й главы (стр. 24): „Вотъ, онъ надулся, неравна душа его въ немъ“... Въ синодскомъ: „Вотъ, душа надменная не успокоится... 5-й стихъ (стр. 27): „При томъ же вино обманчиво; не водворится прочно чловѣкъ гордый, который алчную душу свою разверзъ, какъ преисподняя, и онъ, какъ смерть, и не насытился, и всѣ народы забираетъ къ себѣ, и увлекаетъ къ себѣ всѣ племена“. Синодскій переводъ и стройнѣе, и яснѣе, и согласнѣе съ теченіемъ рѣчи: „Надменный чловѣкъ, какъ бродящее вино, не успокоивается, такъ что расширяетъ душу свою, какъ адъ, и какъ смерть онъ ненасытенъ, и собираетъ къ себѣ всѣ народы, и захватываетъ себѣ всѣ племена“. Точно также и слѣдующій (6-й) стихъ представляется гораздо болѣе стройнымъ въ синодскомъ переводѣ, чѣмъ у автора: „Но не всѣ ли они, говорится въ синодскомъ переводѣ, будутъ произносить о немъ притчу и насмѣшливую пѣснь: горе тому, кто безъ мѣры обогащаетъ себя не своимъ, на долго-ли? и обременяетъ себя залогами“. А у автора читаемъ: „Не всѣ ли они произнесутъ на него притчу, острую рѣчь, загадочную; и скажутъ: горе тому, кто забираетъ много не своего (доко-

лѣ?) и тому, кто обременяетъ себя залогами“ (стр. 28). 18-й стихъ (стр. 41): „Какая польза отъ кумира, что дѣлатель его вытесываетъ его? Какая польза отъ вылитаго и учащаго лжи, что онъ на него возлагаетъ надежду, довершивъ свое руководѣ-ліе, сдѣлавъ нѣмыхъ идоловъ?“ Въ синодскомъ читаемъ: „Что за польза отъ истукана, сдѣланнаго художникомъ, этого литаго лжеучителя, хотя ваятель, дѣлая нѣмые кумиры, полагаетъ на свое произведеніе“. Болѣе стройнымъ представляется въ синодскомъ переводѣ и слѣдующій стихъ. Въ III главѣ въ молитвѣ пророка Аввакума переводъ, представляемый авторомъ, является несогласнымъ съ синодскимъ по самому значенію переводимыхъ словъ. Напримѣръ, 2-й стихъ въ синодскомъ переводѣ читаемъ такъ: „Господи! услышалъ я слухъ Твой, и убоился“. А у автора вмѣсто „убоился“ говорится „у-трашился“ (стр. 44). 5-й стихъ въ синодскомъ переводѣ читается такъ: „Предъ лицомъ Его идетъ язва, а по стопамъ его жгучій вѣтеръ“. А у автора: „Язва идетъ предъ Нимъ, а вслѣдъ за нимъ летятъ хищныя птицы“. Переводъ 11-го стиха у автора (стр. 57) также не вполне согласенъ съ синодскимъ. Въ послѣднемъ читаемъ: „Солнце и луна остановились на мѣстѣ своемъ предъ свѣтомъ лѣтающихъ стрѣлъ Твоихъ, предъ сіяніемъ сверкающихъ копьевъ Твоихъ“. А въ разбираемой книгѣ иначе: „Солнце, луна, остановились въ селе-ніи своемъ. Они идутъ при свѣтѣ стрѣлъ Твоихъ, при сіяніи сверкающихъ копій Твоихъ“. Не оцѣнивая достоинство пере-вода, избраннаго авторомъ, относительно его правильности и близости къ подлиннику, слѣдуетъ замѣтить, что самая польза предпринятаго авторомъ труда должна была бы побудить его къ соглашенію перевода его съ синодскимъ, для устраненія излишнихъ вопросовъ и недоумѣній со стороны читателей. 14-й стихъ (стр. 61) изъясняется авторомъ по переводу LXX, согласно съ текстомъ славянскимъ, но за-то несогласно ни съ

русскимъ, сдѣланнымъ съ подлинника, ни съ Вульгатой, что показано самимъ авторомъ въ данномъ имъ переводѣ и въ подстрочномъ примѣчаніи. Въ разъясненіе несогласія авторъ не сказалъ ни слова, отчего толкованіе представляется недостаточнымъ.

Изложеніе мыслей въ рассматриваемомъ выпускѣ страдаетъ гораздо большимъ количествомъ погрѣшностей, чѣмъ въ прежнихъ его трудахъ. Такъ, на примѣръ, встрѣчаются мѣста, въ которыхъ недостаетъ логической отчетливости и основательности въ сужденіяхъ автора. Таковы ссылки его: а) на стр. 1-й во введеніи къ книгѣ св. пророка Наума на „лже-Елифанія“, и б) на стр. 12-й въ толкованіи на того же пророка—на книгу „О религіяхъ древняго міра“, безъ наименованія ея автора. Такая ссылка представляется опрометчивою потому, что есть не одна книга съ такимъ наименованіемъ, принадлежащая перу не одного писателя. Подобная же ссылка сдѣлана авторомъ на стр. 32 (подстрочн. примѣч.): „Тоже“, говоритъ авторъ, „въ словарѣ Толя и другихъ“. Словарь Толя не важный авторитетъ, а въ какихъ еще „другихъ“ встрѣчается тоже, авторъ не указалъ. Во введеніи къ той же книгѣ встрѣчается замѣчаніе о Ниневіи, смыслъ котораго представляется не вполне яснымъ. „Это“, говоритъ авторъ, „была всемірная блудница, продававшая народы и царства въ своихъ блужденіяхъ и племена въ своихъ чародѣяніяхъ“. На стр. 12 (Введ.) такая же фраза: „причины (паденія Ниневіи) эти—тѣ, что Ниневія была городомъ кровей и постоянного хищничества, что она, какъ весьма красивая блудница, продавала народы своими блудодѣйствомъ и волшебствомъ“. Нѣсколько ниже—рѣчь не вполне правильная: „Изображенія, сравненія и подобія безпрестанно смѣняются другими, поражаютъ неожиданностію и живостію. Таковы вообще изображенія войскъ осаждающихъ Ниневію, и самая осада ея, отведеніе въ плѣнъ

ассиріянь, бѣгство ихъ союзниковъ и другія“. На стр. 18-й—19 (толк. на кн. св. пророка Наума) въ подстрочномъ примѣчаніи встрѣчается логически-неотчетливое построеніе рѣчи: „Всѣхъ лучше и страшнѣе были колесничники, сражавшіеся на колесницахъ съ серпами или косами; они имѣли всякаго рода нападательное оружіе, одѣвались весьма роскошно, выѣзжали съ оруженосцами и возницами. Весьма естественно, что при столкновеніи съ непріятельскими войсками они производили страшный безпорядокъ въ рядахъ ихъ, и сами смѣшивались съ непріятелями“. Выраженіе „сражавшіеся... съ серпами или косами“ двусмысленно. Замѣчаніе, что колесничники „одѣвались весьма роскошно“ не имѣетъ никакого логическаго отношенія къ дальнѣйшимъ словамъ автора: „Весьма естественно, что они производили страшный безпорядокъ въ рядахъ“ непріятельскихъ войскъ, и тѣмъ болѣе къ тому, что „сами смѣшивались съ непріятелями“. На стр. 29: „Сія слова сказаны, говоритъ бл. Феодоритъ, въ смыслѣ переносномъ, и взято отъ рабовъ, подвергаемыхъ великому поруганію и бичеванію“... Въ толкованіи на св. пророка Аввакума стр. 7-я халдеи называются народомъ „извѣстнымъ по неприступности сердца“. Ниже въ подстрочномъ примѣчаніи выраженіе „*eloquium ex proprio corde*—переводится угловато: „изреченіе отъ своего чрева“. На стр. 9 ошибочно замѣчается, будто „благочестивый царь Езекиа спросилъ св. пророка Исаію: отколѣ пришли къ нему послы съ дарами, и тотъ отвѣчалъ: отъ земли дальнія придоша ко мнѣ—отъ Вавилона“ (Исаія XXXIX. 3). Слѣдовало бы сказать совершенно наоборотъ. Исаія спрашивалъ Езекию объ этомъ, а не Езекиа Исаію. На стр. 25 встрѣчается одно сужденіе, которое можно назвать безодержательнымъ. „Этой вѣры, которая даетъ жизнь духу, и не можетъ быть у того, кто сомнѣвается“. Сомнѣвающийся, по дальнѣйшему разъясненію самаго автора, тоже, что неимѣющій

твердой вѣры или даже не вѣрующей. Слѣдовательно, въ сказуемомъ тоже понятіе, какое и въ подлежащемъ. На стр. 41 нескладная рѣчь: „Всякій идолъ есть учитель лжи, какъ потому, что есть пустая выдумка, а принимали за дѣйствительное божество, и потому, что жрецы обманывали, давали ложные совѣты и отвѣты“ (подстрочное примѣчаніе). Такая же и притомъ не вполне ясная рѣчь на стр. 49: „Въ этой силѣ и славѣ Господь положи любовь державну крѣпости своя, т. е. въ этой славѣ Господь положилъ крѣпкую и сильную любовь къ еврейскому народу и ко всѣмъ людямъ, бл. Феодоритъ относитъ (какъ и бл. Иеронимъ) къ Спасителю“ и нѣкоторые другіе. Наконецъ, авторъ нерѣдко употребляетъ слово „надпомянуть“, вообще неупотребляющееся ни въ литературной, ни въ разговорной рѣчи (см., напр., толк. на кн. св. прор. Аввакума стр. 46, 48, 57, 58).

Не смотря на всѣ указанные недостатки, Учебный Комитетъ считаетъ полезнымъ одобрить книгу преосвященнаго Палладія: „Толкованіе на святыхъ пророковъ Наума и Аввакума“ для употребленія въ духовныхъ семинаріяхъ, въ качествѣ учебнаго пособія при изъясненіи пророческихъ книгъ священнаго писанія ветхаго завѣта, съ тѣмъ, чтобы авторъ, при слѣдующемъ изданіи своей книги, воспользовался русскимъ переводомъ библіи, сдѣланнымъ Святѣйшимъ Синодомъ, взамѣнъ перевода архимандрита Макарія.

**V. Отъ 2-го—18 июня 1876 года, за № 1,002, объ „Элементарной логикѣ“ Струве.**

По указу Его Императорскаго Величества, Святѣйшій Правительствующій Синодъ слушали предложеніе господина Оберъ-Прокурора, отъ 27-го мая сего года, съ журналомъ Учебнаго Комитета, которымъ составленная ординарнымъ профессоромъ Императорскаго варшавскаго университета, Струве, „Элемен-

тарная логика“ (изданіе 3-е. Варшава, 1876 года), одобряется для духовныхъ семинарій, въ качествѣ учебнаго руководства по логикѣ, наравнѣ съ учебникомъ Свѣтилина; а преподавателямъ сего предмета въ семинаріяхъ предоставляется употреблять, по собственному ихъ выбору, руководство Струве или учебникъ Свѣтилина, по съ тѣмъ, чтобы, въ случаѣ избранія ими для класснаго употребленія учебника Струве, они слѣдовали указаніямъ, изложеннымъ въ объяснительной запискѣ къ программѣ логики для духовныхъ семинарій. **П р и к а з а л и:** заключеніе Учебнаго Комитета утвердить, и для объявленія правленіямъ духовныхъ семинарій сообщить о семъ черезъ „Церковный Вѣстникъ“ установленнымъ порядкомъ, съ приложеніемъ отзыва Комитета о книгѣ Струве.

*Журналъ Учебнаго Комитета при Святѣйшемъ Синодѣ, за № 120.*

Учебный Комитетъ при Святѣйшемъ Синодѣ, усматривая изъ свѣдѣній, представляемыхъ членами комитета, посылаемыми на ревизіи духовно-учебныхъ заведеній, что употребляемый въ духовныхъ семинаріяхъ, въ качествѣ учебнаго руководства по логикѣ, „Учебникъ формальной логики“ г. Свѣтилина, при своихъ несомнѣнныхъ научныхъ достоинствахъ, оказывается однакожъ нерѣдко затруднительнымъ для учениковъ III класса семинарій при усвоеніи ими уроковъ по логикѣ, и озабочиваясь указаніемъ болѣе доступнаго, по изложенію, для пониманія учениковъ руководства по названному предмету, обратилъ вниманіе на вышедшую въ 1876 году третьимъ изданіемъ „Элементарную логику“—г. Струве. Разсмотрѣвъ эту книгу, комитетъ нашель: При достаточной полнотѣ учебнаго матеріала, логика сочин. Струве отличается краткимъ, яснымъ и отчетливымъ изложеніемъ. Въ этомъ состоитъ главное и весьма важное ея достоинство. Форма изложенія состоитъ изъ опредѣленій, подтверждаемыхъ и поясняемыхъ примѣрами. Что ка-

сается до этого метода изложенія учебнаго руководства, то вообще онъ имѣеть не безусловное достоинство. Начинать изученіе съ опредѣлений дѣло нелегкое для дѣтей, не привыкшихъ или мало привыкшихъ къ отвлеченному мышленію. Опредѣленіе можно вполне усвоить и безъ затрудненія также полно и отчетливо повторить только тогда, когда мысль имѣеть уже въ своемъ запасѣ и распоряженіи большее или меньшее количество случаевъ, которые подходятъ подъ это опредѣленіе. Но если взять во вниманіе, что изученіе учебника будетъ происходить подъ руководствомъ наставника, то это затрудненіе исчезнетъ. Устное преподаваніе, безъ сомнѣнія, будетъ, какъ и должно быть, ведено индуктивнымъ порядкомъ. Наставникъ долженъ частными случаями, примѣрами и подходящими объясненіями готовить и подводить пониманіе воспитанниковъ къ формуламъ учебника, а не начинать со сжатаго изложенія этихъ формулъ. Прекрасное пособіе наставнику въ этомъ отношеніи даютъ примѣры, которые авторъ приводитъ послѣ каждаго опредѣленія и которыми преподаватель можетъ пользоваться какъ основами для вывода формулъ, а ученики—какъ нагляднымъ ихъ подтвержденіемъ. Въ пользу этого метода учебника можно говорить тѣмъ съ большею рѣшительностію, что попытки перенесенія индуктивнаго метода съ преподаванія, гдѣ онъ имѣеть свое полное значеніе, на изложеніе самыхъ учебныхъ руководствъ по логикѣ и сроднымъ съ нею наукамъ, какъ напр. грамматика, неказываются удобными и полезными для учебнаго дѣла.

Въ порядкѣ изложенія логическихъ ученій авторъ, по словамъ его, „руководился принципомъ постепеннаго развитія. Первыя главы этого руководства изложены самымъ элементарнымъ образомъ, можетъ быть даже и слишкомъ элементарно, чтобы положить прочное основаніе для яснаго и точнаго пониманія болѣе сложныхъ логическихъ приѣмовъ“. (Предисл.

стр. V). Въ отношеніи къ общему порядку изложенія это вѣрно; но въ частностяхъ есть, и при томъ на самыхъ первыхъ страницахъ учебника, мѣста довольно трудныя для пониманія, хотя такихъ мѣстъ не много. Въ первой главѣ излагается ученіе объ основныхъ законахъ мышленія и первый законъ выражень въ слѣдующемъ положеніи: „истина всегда и вездѣ одна и таже, согласна сама съ собою; она никогда и ни гдѣ не измѣняетъ своего содержанія“. Назвать такое изложеніе элементарнымъ невозможно; оно будетъ положительно трудно или даже вовсе непонятно для только-что приступающаго къ изученію логики. При томъ же законъ тождества и выражень не точно. „Истина всегда и вездѣ одна и таже“—есть принципъ метафизическій, а не логическій. Требованіе же логическаго закона тождества должно быть выражено иначе. Такая же неясность въ 3-мъ примѣчаніи къ понятію объ этомъ законѣ: „Законъ тождества заключаетъ въ себѣ логическое начало всякаго утвержденія, ибо утвержденіе есть ничто иное, какъ указаніе на тождество содержанія нашей мысли съ истинною“. Не болѣе ясна и также не точна формула для выраженія закона противорѣчія: „всякое противорѣчіе въ мышленіи исключаетъ возможность познанія истины“. Это есть слѣдствіе нарушенія логическаго закона противорѣчія, а не содержаніе его требованія.

Въ формѣ изложенія у автора весьма важное значеніе имѣютъ *примѣчанія*. Въ примѣчаніяхъ излагаются дополнительные свѣдѣнія, не относящіяся прямо къ существу опредѣленій, разнообразныя случаи примѣчанія того или другаго логическаго закона, случаи уклоненія отъ него или нарушенія известнаго логическаго требованія; замѣны одного логическаго дѣйствія другимъ, и т. п.; часто въ примѣчаніяхъ излагается то, что существенно относится къ содержанію того или другаго логическаго ученія, и вообще авторъ довольно произвольно оди-



но ставить въ текстъ (первой половины параграфа), другое относить въ примѣчанія.

Можно указать также на то, что авторъ не сообщаетъ понятій о нѣкоторыхъ логическихъ предметахъ, которые необходимо знать изучившему курсъ логики: напр. о *категоріяхъ*; о *конкретномъ* представленіи и мышленіи; о *вѣроятности* и т. п. Нѣкоторые примѣры не удачны; на примѣръ для сравненія: „два глаза—это два наблюдателя, разсматривающіе міръ съ различныхъ постовъ и сообщающіе другъ другу свои наблюденія“. Также не удачны выраженія *вычитаніе* и *умноженіе* признаковъ, при измѣненіяхъ понятій по объему. Безличное сужденіе: *времѣтъ*, переведенное въ полную форму грамматическаго предложенія, будто бы значить: *мы слышимъ шумъ*. Дѣленіе наукъ, представленное въ § 24 въ примѣръ правильнаго дѣленія, не сходно съ раздѣленіемъ наукъ въ § 35 въ отдѣлѣ о наукѣ. Въ § 4 не точно сказано: „безъ знанія ариѳметики (какъ науки) никто не въ состояніи производить ариѳметическихъ дѣйствій съ надлежащею точностію“.

Логика Струве не вполне соотвѣтствуетъ утвержденной Святѣйшимъ Синодомъ программѣ для преподаванія этой науки въ духовныхъ семинаріяхъ и требованіямъ объяснительной записки къ этой программѣ. Въ программѣ, изложеніе систематическихъ формъ мышленія отдѣлено отъ изложенія простѣйшихъ, элементарныхъ формъ. Авторъ разсматриваемаго руководства принялъ другой порядокъ. Планъ его логики слѣдующій: ученіе объ основныхъ законахъ мышленія; о представленіяхъ и понятіяхъ; о сужденіяхъ; объ опредѣленіи и дѣленіи понятій; объ умозаключеніяхъ; о доказательствахъ и наукѣ. Такимъ образомъ у него нѣтъ раздѣленія логическихъ формъ на элементарныя и систематическія и порядокъ изложенія ихъ иной, нежели въ программѣ. Но это не составляетъ недостатка, какъ разность въ планѣ, не имѣющая вліянія на со-

держаніе науки, тѣмъ болѣе, что почти все существенное, требуемое программю, находится въ учебникѣ Струве. Противъ программы недостаетъ только изложенія понятій *объ исторической критикѣ* и *герменевтикѣ*, которыя по новому учебному плану семинарій, съ исключеніемъ изъ онаго священной герменевтики, какъ особой науки, отнесены именно къ логикѣ, гдѣ потому и должны быть излагаемы съ нѣкоторою подробностію.

Но нельзя согласиться съ г. Струве относительно одного требованія программы и объяснительной къ ней записки, именно относительно сообщенія ученикамъ, предъ изложеніемъ логики, основныхъ психологическихъ понятій о природѣ мышленія. „Такъ какъ преподаваніе логики, сказано въ объяснительной запискѣ, начинается въ семинаріяхъ раньше преподаванія психологіи, а между тѣмъ даже первоначальныхъ логическихъ ученій нельзя изъяснить понятно и удовлетворительно, не сообщивши ученикамъ напередъ, по крайней мѣрѣ, общихъ и элементарныхъ психологическихъ свѣдѣній о познавательной дѣятельности духа, именно о внѣшнемъ и внутреннемъ чувствахъ, дающихъ первое содержаніе мышленію, объ образованіи ощущеній и о природѣ мышленія, то можно рекомендовать преподавателямъ логики, предъ изложеніемъ основныхъ формъ мышленія, изъяснить ученикамъ тѣ элементарные процессы познавательной дѣятельности, которые предшествуютъ образованію понятій и служатъ посредниками между понятіями и дѣйствительными предметами“. Г. Струве въ логикѣ не говоритъ объ этихъ процессахъ, а въ предисловіи объясняетъ и причину этого устраненія ихъ изъ учебника. „Въ своемъ руководствѣ, говоритъ онъ, авторъ избѣгалъ всякихъ общихъ мѣстъ о мышленіи, его психологическихъ основаніяхъ и тому подобныхъ предметахъ, которые для яснаго и полнаго изложенія требовали бы столько времени, сколько на-

значено на преподаваніе самой логики“. Не говоря уже о формальной сторонѣ дѣла, что на преподаваніе логики въ семинаріяхъ назначено времени вдвое болѣе, нежели въ гимназіяхъ, введеніе указанныхъ предметовъ въ учебникъ логики необходимо и по существу, для указанія связи мышленія съ прочими познавательными процессами человѣческаго духа. Краткое, но точное изложеніе ихъ въ логикѣ не будетъ общимъ мѣстомъ, точно также, какъ краткое изложеніе какого бы то ни было предмета, напримѣръ индуктивнаго процесса и метода въ логикѣ, безъ сомнѣнія, вслѣдствіе одной только краткости изложенія, не можетъ быть названо общимъ мѣстомъ объ этомъ предметѣ.

Въ семинаріяхъ уже введенъ учебникъ логики, сочин. Свѣтилина. По полнотѣ свѣдѣній онъ не ниже руководства Струве; по по изложенію значительно ему уступаетъ. Не смотря на сдѣланныя авторомъ въ послѣднихъ изданіяхъ сокращенія, онъ все еще довольно обширенъ для семинарскаго курса, и изложеніе хотя значительно упрощено въ новыхъ изданіяхъ противъ перваго изданія, однакожь далеко не доведено до той степени доступности, какою отличается изложеніе въ логикѣ Струве. Читая и изучая его, воспитанникъ постоянно долженъ держать мысль въ большомъ напряженіи, которое конечно можетъ приносить пользу, какъ всякая умственная работа, но тратясь не на существо дѣла, а на преодоленіе трудностей изложенія, можетъ не окрѣпшую мысль утомлять и обезсилить.

Въ виду всего изложеннаго, Учебный Комитетъ полагалъ бы одобрить „Элементарную логику“ г. Струве въ качествѣ руководства для духовныхъ семинарій, предоставивъ преподавателямъ сего предмета употреблять, по собственному ихъ рѣ-

бору, это руководство или учебникъ Свѣтилина, но съ тѣмъ, чтобы, въ случаѣ избранія для класснаго руководства логики Струве, они слѣдовали тѣмъ указаніямъ, какія сдѣланы относительно преподаванія этого предмета въ объяснительной запискѣ къ программѣ логики.

## ЕПАРХІАЛЬНЫЯ ИЗВѢСТІЯ.

Безмѣстный священникъ Іоаннъ Копытовскій опредѣленъ Его Преосвященствомъ на священническую вакансію въ село Златоустово Гжатскаго уѣзда, по прошенію.

Опредѣленный по прошенію въ Троицкій монастырь священникъ села Бунакова, Вяземскаго уѣзда, оставленъ Его Преосвященствомъ на прежнемъ мѣстѣ, вслѣдствіе прошенія.

Окончившій курсъ Смоленской семинаріи псаломщикъ села Мокраго, Гжатскаго уѣзда, Димитрій Чанцевъ назначенъ Его Преосвященствомъ на священническую вакансію въ село Богородицкое Смоленскаго уѣзда.

Безмѣстный діаконъ Николай Марковъ опредѣленъ Его Преосвященствомъ въ число братіи Колочскаго монастыря, по прошенію.

Безмѣстный діаконъ Григорій Алмазовъ, Его Преосвященствомъ назначенъ исправляющимъ должность псаломщика къ церкви села Введенья Порѣчьскаго уѣзда, по прошенію.

Низведенный въ причетники священникъ Гавріилъ Вишневскій Его Преосвященствомъ опредѣленъ на праздное псаломщическое мѣсто къ церкви Рождества Богородицы въ Вязьмѣ, по прошенію.

Окончившій курсъ Смоленской семинаріи Димитрій Ширяевъ Его Преосвященствомъ назначенъ на иподіаконскую вакансію при каедральномъ соборѣ, по прошенію.

Иподіаконъ Смоленскаго кафедральнаго собора Иванъ Каменцовъ, Его Преосвященствомъ перемѣщенъ къ соборной церкви города Бѣлаго на праздную псаломщицкую вакансію, по прошенію.

Заштатный причетникъ села Сорокина, Краснинскаго уѣзда, Андрей Щирецкій, опредѣленъ въ число послушниковъ Красногородищенской Пустыни.

Села Костюшкова, Краснинскаго уѣзда, заштатный священникъ Романъ Четыркинъ Его Преосвященствомъ опредѣленъ на священническую вакансію къ тюремной церкви города Краснаго, по прошенію.

Діаконская вакансія въ селѣ Милюковѣ Сычевскаго уѣзда объявлена праздною.

Села Комаровъ, Бѣльскаго уѣзда, заштатный священникъ Александръ Бѣлкинъ, волею Божіей, умеръ 12 октября.

Села Новопокровъ, Гжатскаго уѣзда, священникъ Димитрій Лебедевъ, волею Божіей, умеръ 24 октября; въ семействѣ его остались: жена и дочь; священническая вакансія въ Новопокровѣ объявляется праздною.

Села Семеновскаго, Гжатскаго уѣзда, діаконъ Іоаннъ Лебедевъ, волею Божіей, 25 октября умеръ; въ семействѣ его остались двое дѣтей.

Села Безсонова, Вяземскаго уѣзда, дьячекъ Аѳанасій Брянцевъ, волею Божіей, 26 августа умеръ; послѣ него остались въ семействѣ—жена и четверо дѣтей.

Села Дровнина заштатный дьячекъ Козьма Кудрявцевъ, волею Божіей, умеръ 23 сентября; въ семействѣ у него никого не осталось.

27 истекшаго сентября домъ Гжатскаго Богоявленской церкви псаломщика Николая Людоговскаго отъ случившагося въ городѣ пожара сгорѣлъ со всѣми пристройками.

## О ПОХИЩЕНІЯХЪ ИЗЪ ЦЕРКВЕЙ.

Въ ночь съ 29 на 30-е число истекшаго сентября мѣсяца изъ деревянной приходской церкви села Коблукова, Краснинскаго уѣзда, неизвѣстно кѣмъ, похищено церковныхъ денегъ сто сорокъ одинъ руб., и похищеніе это, какъ открылось изъ учиненнаго мѣстнымъ становымъ приставомъ, при благочинномъ Краснинскаго уѣзда, священникѣ Никитѣ Воробьевѣ, и другихъ приглашенныхъ лицахъ, осмотра, сопровождалось слѣдующими обстоятельствами: съ лѣвой наружной стороны алтаря, въ деревянномъ фундаментѣ, оторвана нижняя, касающаяся земли, тесница, укрѣпленная въ шулу тремя желѣзными гвоздями; въ образовавшееся чрезъ это отверстіе, похититель прошелъ подъ алтарный полъ, въ которомъ взломана имъ доска, величиною въ аршинъ, и за тѣмъ онъ вошелъ въ церковь, гдѣ посредствомъ влома церковныхъ ящиковъ и замковъ на нихъ, похищена имъ означенная сумма денегъ.

Дорогобужскій уѣздный благочинный, священникъ Димитрій Медвѣдковъ рапортомъ отъ 10 сего октября, за № 156, донесъ Консисторіи, что въ ночь съ 30 сентября на 1 октября изъ церкви села Пустыннаго, неизвѣстно кѣмъ, учинено похищеніе, такимъ образомъ: похититель проломалъ каменный фундаментъ въ церкви подъ правымъ боковымъ крыльцомъ, и войдя въ церковь, похитилъ, частію чрезъ взломъ, а частію безъ взлома, 67 руб. 28 коп. церковной суммы и 24 руб. печительской, и изъ вещей серебряныхъ: ковчегъ, въ коемъ вѣсу 1 фун. 20 золотн., крестъ напрестольный вѣсомъ 30 золотниковъ, серебряный сосудъ съ лжицею 1 ф. 93 золотника, дискось, звѣздицу, лжицу и двѣ тарелочки, въ коихъ вѣсу 87 золотниковъ, а съ Евангелія содралъ серебро, въ коемъ вѣсу 1 фунтъ 11 золотниковъ.

Бѣльскій уѣздный благочинный, священникъ Павелъ Поповъ рапортомъ отъ 7 сего октября, за № 123, донесъ Консисторіи, что въ ночь со 2 на 3-е сего жъ октября изъ церкви села Михѣва произведено похищеніе, сопровождавшееся такимъ образомъ: похититель во второмъ ярусѣ храма съ сѣверной стороны, съ корридорной крыши, вынулъ раму изъ окна, отбилъ штабу въ рѣшоткѣ, и спустясь въ храмъ по веревочной лѣстницѣ, разломалъ кружки: мѣсячную и для сбора пожертвованій въ пользу Славянскихъ семействъ и похитилъ изъ первой 24 руб., а изъ второй 6 рублей.

### Отъ Смоленской Духовной Консисторіи.

Хотя указъ Святѣйшаго Синода отъ 14 мая — 2 іюня сего 1876 года за № 867, о взыскаіи гербоваго сбора за выдаваемые причтами выписки изъ метрическихъ книгъ уже объявленъ духовенству Смоленской епархіи къ надлежащему исполненію чрезъ припечатаніе въ 17 № Смоленскихъ епархіальныхъ вѣдомостей, но не смотря на это нѣкоторые причты Смоленской епархіи и до сихъ поръ продолжаютъ выдавать по просьбамъ своихъ прихожанъ выписки изъ церковныхъ метрическихъ книгъ безъ оплаты оныхъ просителями 40 копѣечнымъ гербовымъ сборомъ.

Вслѣдствіе сего Смоленская Духовная Консисторія, съ разрѣшенія Его Преосвященства, снова подтверждаетъ духовенству Смоленской епархіи о строгомъ и точномъ исполненіи сего указа Святѣйшаго Синода и къ сему присовокупляетъ, что на будущее время, за несоблюденіе правилъ о гербовомъ сборѣ, духовенство будетъ подвергасмо, кромѣ взыскаіи причинаемаго такими дѣйствіями убытка казнѣ, особымъ штрафамъ. Для большаго ознакомленія духовенства съ нѣкоторыми изъ правилъ о гербовомъ сборѣ припечатываются вмѣстѣ съ симъ

84, 85, 86, 87 и 89 правила о гербовыхъ маркахъ и ихъ употребленіи и 103 и 105 правила о взысканіяхъ по нарушенію правилъ о гербовомъ сборѣ.

### **О гербовыхъ маркахъ и ихъ употребленіи.**

Ст. 84. Марки гербоваго сбора имѣютъ въ верхней своей части: а) государственный гербъ и б) штемпель, означающій цѣну марки; нижняя часть состоитъ изъ небольшого пространства чистой бумаги, на которой дѣлается установленная ст. 86. надпись.

Ст. 85. Марки наклеиваются одна возлѣ другой, на первой страницѣ бумаги или документа, и тотчасъ послѣ наклейки погашаются.

Ст. 86. Погашеніе марокъ производится слѣдующимъ образомъ: одинъ изъ подписавшихъ бумагу или документъ, или рукоприкладчиковъ, или же переписчиковъ, означаетъ на нижней части каждой изъ приклеенныхъ марокъ время написанія документа, т. е. годъ, мѣсяцъ и число. На волю подающихъ бумаги или документы предоставляется приписывать на маркахъ свое имя и фамилію, а также родъ бумаги или документа, въ надписи не допускается никакихъ помарокъ, перечеркиванія и приписокъ.

Ст. 87. Присутственное мѣсто или должностное лицо производитъ, при самомъ приѣмѣ бумаги или документа, дополнительное погашеніе марокъ, посредствомъ перекрещеванія каждой марки такимъ образомъ, чтобы концы креста переходили на самую бумагу, и выставляетъ на нижней части каждой марки время полученія документа, если это не обозначено самимъ подающимъ бумагу.

Ст. 89. Для оплаты марками бумагъ и документовъ, выдаваемыхъ изъ присутственныхъ мѣстъ и отъ должностныхъ



лицъ безъ письменныхъ о томъ прошеній со стороны частныхъ лицъ, а равно и росписокъ выдаваемыхъ присутственными мѣстами и должностными лицами въ принятіи прошеній и т. п. (ст. 13 и 1), отъ просителя требуется установленное число марокъ надлежащаго достоинства, накладываемыхъ и погашаемыхъ въ присутствіи просителя самимъ присутственнымъ мѣстомъ или должностнымъ лицомъ, которое при этомъ производитъ вышеустановленную надпись на нижней части марки и перекрещиваетъ верхнюю часть ея. Такимъ же порядкомъ погашаются маклерами и браковщиками — марки на составляемыхъ ими счетахъ и краткихъ запискахъ (ст. 12 и 13 п. 2); первыми получателями иностранныхъ процентныхъ бумагъ (ст. 75) и документовъ по долговымъ обязательствамъ (ст. 83 и 91) а также лицами, въ рукахъ коихъ находятся документы, составленные въ Великомъ Княжествѣ Финляндскомъ, или внѣ предѣловъ Россіи (ст. 79 и 80) — марки на сихъ бумагахъ и документахъ.

### **О взысканіяхъ по нарушенію правилъ о гербовомъ сборѣ.**

Ст. 103. Виновный въ завѣдомомъ употребленіи или продажѣ марокъ, уже бывшихъ въ употребленіи, подвергается наказаніямъ, опредѣленнымъ за мошенничество.

Ст. 105. Должностныя лица, виновныя въ принятіи къ производству прошеній и приложений къ онымъ, съ нарушеніемъ правилъ о гербовомъ сборѣ, а также въ выдачѣ бумагъ вовсе неоплаченныхъ гербовымъ сборомъ или не вполне имъ оплаченныхъ, исключая лишь тѣ случаи, въ коихъ сіе именно допускается правилами настоящаго устава, обязаны возмѣстить

причиненный казнѣ таковыми ихъ дѣйствіями убытокъ и, сверхъ того, подвергаются въ первый разъ—замѣчанію; во второй—строгому замѣчанію; въ третій—выговору, а въ четвертый разъ—удаленію отъ должности.



КРАТКІЯ СВѢДѢНІЯ

**О ЖИЗНИ И КОНЧИНѢ БѢЛЬСКАГО УѢЗДНАГО БЛАГОЧИННАГО, СЕЛА ШОПТОВА СВЯЩЕННИКА И КАВАЛЕРА  
ВАСИЛІЯ ГРИГОРЬЕВИЧА МЛАДОВА.**

26 августа сего 1876 года, послѣ непродолжительной, но тяжелой болѣзни, волею Божіей, умеръ на 45 году своей жизни БѢльскій уѣздный благочинный, села Шоптова священникъ и кавалеръ Василій Григорьевичъ Младовъ.

Родился онъ въ селѣ Драгочевѣ, БѢльскаго уѣзда и былъ сынъ священника Григорія Младова; образованіе получилъ въ Смоленской Духовной Семинаріи, — гдѣ окончилъ курсъ семинарскаго ученія со степенью студента въ 1853 году; такъ какъ отецъ его былъ уже преклонныхъ лѣтъ, то о. Василій Младовъ успѣшилъ поступить на его мѣсто и 14 марта 1854 г. рукоположенъ былъ во священника въ то же село Драгочево, приходъ села Драгочева, по числу душъ, былъ весьма малъ и отъ исполненія священническихъ обязанностей по приходу у о. Младова оставалось свободное время, которое онъ, не желая проводить празднымъ, добровольно—безъ предписанія Епархіальнаго начальства употреблялъ на составленіе катихизическихъ поученій, каковыхъ въ 1856 году представилъ въ цензурный комитетъ 10 ть, кои оказались одобренными къ прознесенію. Епархіальное Начальство, видя охоту и способность о. Младова, въ томъ же 1856 году назначило его сотрудникомъ для составленія духовно нравственныхъ бесѣдъ.

Въ 1857 году о. Младовымъ представлено въ тотъ же цензурный Комитетъ 14 катихизическихъ поученій; въ томъ же 1857 году о. Младовъ Епархіальнымъ Начальствомъ былъ назначенъ мѣстнымъ депутатомъ отъ духовенства. Въ 1859 году

о. Младовъ снова представилъ въ цензурный Комитетъ 12-ть катихизическихъ поученій.

Въ 1860 году о. Младовъ, какъ дѣятельный и ревностный исполнитель священническихъ обязанностей, для поощренія его дѣятельности, перемѣщенъ на лучшее священническое мѣсто въ село Шоптово.

Въ 1861 году о. Младовъ представилъ еще въ цензурный Комитетъ 11 катихизическихъ поученій своего составленія и 7 июня того же года Епархіальнымъ Начальствомъ утверждень мѣстнымъ благочиннымъ и сотрудникомъ попечительства о бѣдныхъ и училища дѣвицъ духовнаго званія. Въ 1866 году баллотировкою окружнаго духовенства о. Младовъ былъ избранъ и Епархіальнымъ Начальствомъ опять утверждень въ должности благочиннаго.

Въ 1870 году баллотировкою того же окружнаго духовенства о. Младовъ снова избранъ и Епархіальнымъ Начальствомъ утверждень въ той же должности благочиннаго. Въ 1873 году о. Младовъ по баллотировкѣ окружнаго духовенства опять избранъ и Епархіальнымъ Начальствомъ утверждень въ означенной должности благочиннаго и сотрудника попечительства о бѣдныхъ и училища дѣвицъ духовнаго званія, каковыя должности проходилъ до своей смерти.

До поступленія на должность благочиннаго и во время прохожденія оной должности о. Младовъ, по порученію Епархіальнаго Начальства, въ разныхъ мѣстахъ и въ разное время произвелъ много фѣрмальныхъ слѣдствій и дознаній, именно: въ селахъ Никополь и Сельцѣ по дѣлу о происхожденіи дворянъ Золотухинныхъ; въ селѣ Бибиревѣ по дѣлу отвода усадьбы пономарю Руженцеву; въ селѣ Союти по жалобѣ діакона Соколова на священника Канутовскаго о раздѣлѣ доходовъ; въ селѣ Пустоподлѣсѣ по жалобѣ священника Савинскаго на діакона Руженцева; въ селѣ Монинѣ по доносу на священни-

ка Младова объ опущеніи должности; въ селѣ Березѣ объ оставленіи при мѣстѣ діакона Касаткина на мѣстѣ діакона Волочкова; тамъ же по доносу дворянина Дирипа на священника Руженцева; тамъ же и неоднократно по допосамъ діакона Волочкова на діакона Полубинскаго, въ селѣ Глуховѣ неоднократно по жалобѣ строительницы храма Балкашивой на священника Барсова; въ селѣ Городкѣ по доносу дворянина Рычагова на священника Соколова о билетѣ, пожертвованномъ въ церковь села Городки дворяниномъ Ермолинскимъ; въ селѣ Верховѣ на рѣкѣ Обшѣ о церковномъ кладбищѣ; въ селѣ Пышковѣ по допосу дѣйствительнаго Статскаго Совѣтника Заббѣло на священника Ильенкова и сына его волостнаго писаря Николая Ильенкова.

Въ селѣ Ковельщинѣ по доносу мѣщанина Мукашева на священника Русакова о повѣнчаніи дочери его; въ селѣ Георгіевскомъ по дѣлу раздѣла доходовъ между членами причта; въ селѣ Березѣ по жалобѣ вдовы діакона Полубинской на причетника Шумаева о притѣсненіяхъ; въ селѣ Голощановѣ объ израсходованіи экономической суммы попечителями и о дѣйствіяхъ попечителей.

Въ бытность свою священникомъ въ селѣ Шоптовѣ о Младовѣ стараніемъ своимъ приобрѣлъ для церкви села Шоптова 2000 руб. сер. банковыми билетами <sup>1)</sup>.

Такова была дѣятельность по службѣ о. Младова. Нужно замѣтить, что почившій о. Младовъ не обладалъ хорошимъ здоровьемъ, онъ часто былъ боленъ, но три раза въ непродолжительномъ одно отъ другаго времени онъ болѣлъ серьезно и тяжело.

---

<sup>1)</sup> Означенныя свѣдѣнія о служебной дѣятельности о. Младова заимствованы изъ его послужнаго списка.

Въ 1864 году онъ тяжело заболѣлъ нервнымъ разстройствомъ и расширеніемъ въ шеѣ жилъ, каковая болѣзнь была по причинѣ одного несчастія, бывшаго въ его семействѣ <sup>1)</sup>. Означенное семейное горе о Младовѣ, при мягкомъ и воспріимчивомъ своемъ характерѣ, не могъ перенести безъ разстройства своего здоровья. По погребеніи утонувшей своей дочери онъ началъ чувствовать проявленіе означенной болѣзни; долго смогаясь и пользуясь домашними средствами, о. Младовъ по причинѣ усиленія болѣзни вынужденъ былъ прибѣгнуть къ медицинскимъ средствамъ и мѣсяца три лечился въ городѣ Бѣлой отъ уѣзднаго врача Тераевича.

Въ 1873 году о. Младовъ, при обзорѣни сель своего смотрѣнія за вторую половину означеннаго года, сильно простудился и тяжело заболѣлъ жабою во рту. Имѣя весьма ограниченное состояніе онъ лечился по началу домашними средствами, которыя не только не облегчили, но такъ разстроили и усилили его болѣзнь, что она, по заявленію врача Цевловскаго, доходила уже до воспаленія въ горлѣ и къ излеченію своему требовала особеннаго вниманія и искусства врача и особенныхъ медицинскихъ средствъ. При сей болѣзни о. Младовъ нѣсколько разъ подвергался операціи во рту и пролечился въ городѣ Бѣлой около трехъ мѣсяцевъ.

Двѣ вышеозначенныя тяжкія болѣзни, также предсмертная болѣзнь, пользованіе медицинскими средствами, семейныя нужды и воспитаніе въ учебныхъ заведеніяхъ двухъ сыновей крайне разстроили и безъ того незавидное состояніе о. Младова и привели его въ бѣдность и значительные долги.

Ни мало не поправивъ своего матеріальнаго состоянія о. Младовъ въ послѣднихъ числахъ мѣсяца іюня сего 1876 го-

---

<sup>1)</sup> 1864 года въ лѣтнее время на рѣкѣ Лучесѣ, протекающей близъ самаго села Шоштова, утонула 8 лѣтняя дочь его.

да заболѣлъ поврежденіемъ, или правильнѣе сказать, столкновеніемъ съ своего мѣста почки, что произошло, по заявленію врача Цевловскаго, отъ сильной тряски, бывшей во время экстреннаго проѣзда о. Младова по худой — колотливой дорогѣ въ одинъ домъ его прихода для напутствованія Св. Тайнами больной. Съ первыхъ числъ іюня сего года о. Младовъ началъ пользоваться медицинскими средствами, но болѣзнь не облегчалась, а все усиливалась. Не смотря на весьма скудные средства о. Младовъ продолжалъ лечиться до 20 августа, наконецъ чувствуя слабость своего здоровья и крайнее изнеможеніе силъ, также видя, что врачъ Цевловскій хотя подъ благовиднымъ предлогомъ, но отказался посѣщать его, онъ заключилъ о близости своей кончины и означеннаго 20 августа пригласилъ къ себѣ трехъ близкихъ по сердцу своихъ сотоварищей и сослужителей <sup>1)</sup> для совершенія надъ нимъ Таинства Елеосвященія.

Во время совершенія сего Таинства означенными тремя священниками, при большомъ стеченіи близкихъ прихожанъ, о. Младовъ, не смотря на крайнюю свою изнеможенность, молился съ особеннымъ усердіемъ и твердою вѣрою въ силу Таинства; по окончаніи Елеосвященія о. Младовъ, искренно испросивъ у всѣхъ христіанскаго прощенія, благословилъ иконами бывшихъ дома пятерыхъ своихъ дѣтей. <sup>2)</sup>

---

<sup>1)</sup> Бѣльскаго уѣзднаго благочиннаго, села Заозерья священника Михаила Кулагина, помощника своего по должности благочиннаго села Татева, священника Петра Маркова и села Травина священника Димитрія Звѣрева.

<sup>2)</sup> О. Младовъ имѣлъ шестеро дѣтей, изъ коихъ три дочери, всѣ онѣ несовершеннолѣтнія и находились при родителяхъ и три сына, изъ коихъ старшій Павелъ обучается въ Императорскомъ С.-Петербургскомъ Университетѣ, средній Михаилъ состоитъ на военной службѣ и находится въ Варшавѣ въ Юнкерской школѣ и младшій Петръ еще малолѣтній, необучающійся въ школѣ.

Въ 1864 году онъ тяжело заболѣлъ нервнымъ разстройствомъ и расширеніемъ въ шеѣ жилъ, каковая болѣзнь была по причинѣ одного несчастія, бывшаго въ его семействѣ <sup>1)</sup>. Означенное семейное горе о Младовѣ, при мягкомъ и воспріимчивомъ своемъ характерѣ, не могъ перенести безъ разстройства своего здоровья. По погребеніи утонувшей своей дочери онъ началъ чувствовать проявленіе означенной болѣзни; долго смогаясь и пользуясь домашними средствами, о. Младовъ по причинѣ усиленія болѣзни вынужденъ былъ прибѣгнуть къ медицинскимъ средствамъ и мѣсяца три лечился въ городѣ Бѣлой отъ уѣзднаго врача Тераевича.

Въ 1873 году о. Младовъ, при обзорѣни селъ своего смотрѣнія за вторую половину означеннаго года, сильно простудился и тяжело заболѣлъ жабою во рту. Имѣя весьма ограниченное состояніе онъ лечился по началу домашними средствами, которыя не только не облегчили, но такъ разстроили и усилили его болѣзнь, что она, по заявленію врача Цевловскаго, доходила уже до воспаленія въ горлѣ и къ излеченію своему требовала особеннаго вниманія и искусства врача и особенныхъ медицинскихъ средствъ. При сей болѣзни о. Младовъ нѣсколько разъ подвергался операціи во рту и пролечился въ городѣ Бѣлой около трехъ мѣсяцевъ.

Двѣ вышеозначенныя тяжкія болѣзни, также предсмертная болѣзнь, пользованіе медицинскими средствами, семейныя нужды и воспитаніе въ учебныхъ заведеніяхъ двухъ сыновей крайне разстроили и безъ того незавидное состояніе о. Младова и привели его въ бѣдность и значительные долги.

Ни мало не поправивъ своего матеріальнаго состоянія о. Младовъ въ послѣднихъ числахъ мѣсяца іюня сего 1876 го-

---

<sup>1)</sup> 1864 года въ лѣтнее время на рѣкѣ Лучесѣ, протекающей близъ самаго села Шоцтова, утонула 8 лѣтняя дочь его.



да заболѣлъ поврежденіемъ, или правильнѣе сказать, столкновеніемъ съ своего мѣста почки, что произошло, по заявленію врача Цевловскаго, отъ сильной тряски, бывшей во время экстреннаго проѣзда о. Младова по худой — колотливой дорогѣ въ одинъ домъ его прихода для напутствованія Св. Тайнами больной. Съ первыхъ числъ іюня сего года о. Младовъ началъ пользоваться медицинскими средствами, но болѣзнь не облегчалась, а все усиливалась. Не смотря на весьма скудные средства о. Младовъ продолжалъ лечиться до 20 августа, наконецъ чувствуя слабость своего здоровья и крайнее изнеможеніе силъ, также видя, что врачъ Цевловскій хотя подъ благовиднымъ предлогомъ, но отказался посѣщать его, онъ заключилъ о близости своей кончины и означеннаго 20 августа пригласилъ къ себѣ трехъ близкихъ по сердцу своихъ сотоварищей и сослужителей <sup>1)</sup> для совершенія надъ нимъ Таинства Елеосвященія.

Во время совершенія сего Таинства означенными тремя священниками, при большомъ стеченіи близкихъ прихожанъ, о. Младовъ, не смотря на крайнюю свою изнеможенность, молился съ особннымъ усердіемъ и твердою вѣрою въ силу Таинства; по окончаніи Елеосвященія о. Младовъ, искренно испросивъ у всѣхъ христіанскаго прощенія, благословилъ иконами бывшихъ дома пятерыхъ своихъ дѣтей. <sup>2)</sup>

---

<sup>1)</sup> Бѣльскаго уѣзднаго благочиннаго, села Заозерья священника Михаила Кулагина, помощника своего по должности благочиннаго села Татева, священника Петра Маркова и села Травина священника Димитрія Звѣрева.

<sup>2)</sup> О. Младовъ имѣлъ шестеро дѣтей, изъ коихъ три дочери, всѣ онѣ несовершеннолѣтнія и находились при родителяхъ и три сына, изъ коихъ старшій Павелъ обучается въ Императорскомъ С.-Петербургскомъ Университетѣ, средній Михаилъ состоитъ на военной службѣ и находится въ Варшавѣ въ Юнкерской школѣ и младшій Петръ еще малолѣтній, необучающійся въ школѣ.

Не чувствуя ни малѣйшаго облегченія въ своей болѣзни о. Младовъ 21 августа первый разъ во время своей болѣзни исповѣдывался и удостоенъ Св. Таинъ Причастія священникомъ села Травина, Димитріемъ Звѣревымъ; 25 августа къ вечеру болѣзнь о. Младова особенно усилилась и онъ просилъ означеннаго священника Звѣрева прочесть Абаѳисты: Иисусу Христу, Божіей Матери, Ангелу Хранителю и рано утромъ 26-го августа вторично удостоить его Св. Таинъ и прочесть молебный канонъ на исходъ души. По совершеніи сего о. Младовъ находился какъ бы въ забытьѣ, въ восемь часовъ утра того же 26 августа онъ почувствовалъ нѣкоторое облегченіе и, пришедши въ себя, началъ давать наставленіе своей женѣ, особенно убѣждалъ и просилъ ее не унывать и не упадать духомъ о его близкой кончинѣ и всѣми силами стараться о воспитаніи малолѣтвыхъ своихъ дѣтей; наконецъ въ девятомъ часу утра того же 26 августа о. Младовъ, совершивъ надъ собою крестное знаменіе и произнеся слова „Господи! Прими духъ мой въ руцѣ Твои“ мирно и покойно отошелъ къ Отцу Небесному.

Такова была кончина добраго пастыря церкви и мудраго мѣстнаго начальника Духовенства.

Почившій о. Младовъ, по своему доброму и радушному характеру, былъ особенно любимъ и уважаемъ своими прихожанами; онъ былъ не изысканъ, но простъ въ обращеніи съ людьми высшаго и низшаго круга; простота, мягкость и благонамѣренность его характера привлекли къ нему любовь и уваженіе не только своихъ, но и многихъ сосѣднихъ прихожанъ, къ нуждамъ и требамъ коихъ онъ всегда былъ готовъ и ревностно исполнителенъ; доступъ къ нему всѣмъ и каждому всегда былъ свободенъ.

Кромѣ добраго, мягкаго и благонамѣннаго характера о. Младовъ отличался еще въ жизни своей гостепріимствомъ и

хлѣбосольствомъ; домъ его — особенно въ праздничные дни, по окончаніи Богослуженія, всегда былъ наполненъ народомъ; онъ любилъ въ домѣ своемъ раздѣлить хлѣбъ соль съ прихожанами; алчущимъ и жаждущимъ никто не выходилъ изъ его дома; таковая близость и общительность съ прихожанами, также часто постигавшія о. Младова тяжкія болѣзни и расходы на медицинскія средства были главною причиною того, что онъ, по смерти своей, оставилъ семейство съ крайними нуждами и значительными долгами. На близкое и доброе общеніе съ прихожанами своими о. Младова, какъ видно будетъ ниже, обратилъ милостивое вниманіе Преосвященнѣйшій Антоній, бывшій Епископъ Смоленскій и Дорогобужскій и за означенную добрую черту его жизни въ 1865 году, при обзрѣніи церкви села Шоптова, благоволилъ о. Младову выразить свою Архипастырскую благодарность.

Не менѣе прихожанъ своихъ о. Младовъ былъ любимъ и подчиненнымъ ему мѣстнымъ духовенствомъ. Проходя должность благочиннаго съ 1861—1865 годъ включительно по непосредственному назначенію отъ Епархіальнаго Начальства, о. Младовъ съ 1866 года, какъ сказано выше, троекратно былъ баллотированъ мѣстнымъ духовенствомъ на ту же должность благочиннаго и на баллотировкѣ никогда не былъ обѣгаемъ своимъ духовенствомъ, но всегда получалъ большинство предъ другими избирательныхъ шаровъ и должность благочиннаго проходилъ до самой своей смерти. Мѣстное духовенство признало его за добраго и мудраго начальника и настолько лѣтъ довѣряло ему управленіе собою, каковое о. Младовъ совершалъ дѣлательно, опытно и благонамѣренно.

Раздоры и несогласія, возникавшія между членами причтовъ, о. Младовъ, во избѣжаніе обремененія Епархіальнаго начальства, старался прекращать миромъ; вдовъ и сиротъ любилъ призрѣвать и старался объ улучшеніи ихъ участи. Онъ преи-

мущественно предъ другими благочинными старался изъ собственныхъ средствъ причтовъ собирать пожертвованія въ пользу вдовъ и сиротъ въ большемъ количествѣ противъ своихъ сосоварищей и съ охотою ходатайствовалъ предъ Епархіальнымъ Начальствомъ о назначеніи пособія всѣмъ нуждающимся въ ономъ.

О дѣятельныхъ и достойныхъ пастыряхъ своего округа о. Младовъ любилъ ходатайствовать предъ Епархіальнымъ Начальствомъ о поощреніи ихъ дѣятельности наградами и за все время прохожденія имъ благочиннической должности многіе священники его округа награждены: то набадренниками, то скуфьями, то камилавками

Не оставленъ былъ безъ вниманія и почившій о. Младовъ отъ своего Начальства, за свою добрую, дѣятельную и полезную службу онъ почтенъ былъ отъ Высшаго Начальства многими наградами, именно:

Въ 1855 и 1858 годахъ за отлично хорошее поведеніе и исправность по должности получилъ Архипастырскія благословенія.

Въ 1856 году за представленныя въ Смоленскій цензурный Комитетъ 10 катихизическихъ поученій объявлено ему Архипастырское благословеніе;

Въ 1857 году за представленныя въ томъ же Комитетѣ 14 катихизическихъ поученій, также за ревностное проповѣданіе Слова Божія и отлично хорошее поведеніе награжденъ набадренникомъ.

Въ 1859 году представленныя имъ въ цензурный Комитетъ 12 катихизическихъ поученій были одобрены имъ къ произнесенію.

Въ 1861 году за представленныя въ тотъ же Комитетъ 11 катихизическихъ поученій объявлено Архипастырское благо-

словеніе; въ семь же году получилъ наперсый бронзовый крестъ въ память войны 1853—1856 годовъ.

Въ 1862 году за ревностное распространіе въ благочинническомъ округѣ граматности объявлены искренняя благодарность и признательность Епархіального Начальства.

Въ 1864 году объявлены Божіе благословеніе, Архипастырская благодарность и Смоленскаго Совѣта училища дѣвиць духовнаго званія—признательность за усердіе къ училищу, выраженное въ представленіи на содержаніе онаго значительныхъ ежегодныхъ сборовъ; въ томъ же году за ревностное и усердное прохожденіе возложенныхъ должностей Всемиловѣйше награжденъ бархатною фіалетовою Скуфьею.

Въ 1865 году по обзрѣвіи Преосвященнѣйшимъ Антоніемъ, бывшимъ Епископомъ Смоленскимъ и Дорогобужскимъ всѣхъ сель смотрѣнія о. Младова за найденный порядокъ во всемъ округѣ, за особенное усердіе къ школамъ и распространіе въ народѣ знанія церковныхъ молитвъ и за самое близкое и доброе общеніе съ своими прихожанами объявлена Архипастырская благодарность.

Въ 1871 году за усердное прохожденіе должностей Всемиловѣйше награжденъ бархатною фіалетовою камилавкою.

Въ 1872 году объявлена ему Совѣтомъ Смоленскаго училища дѣвиць духовнаго званія благодарность отъ имени Его Преосвященства за вниманіе и усердіе къ нуждамъ, оказанныя представленіемъ сборовъ въ пользу училища въ 1869, 1870 и 1871 годахъ въ большемъ количествѣ, чѣмъ другіе.

Въ 1874 году за усердную и полезную двѣнадцати лѣтнюю службу въ должности благочиннаго Всемиловѣйше награжденъ орденомъ Св. Анны 3-й степени. <sup>1)</sup> Много потрудился

---

<sup>1)</sup> Свѣдѣнія о наградахъ о. Младова заимствованы изъ его послужнаго списка.

почившій о. Младовъ для пользы общей, много разъ отъ своего Епархіального Начальства онъ получалъ благословеніе, признательность и благодарность за свою усердную и полезную службу и нѣсколькими былъ почтенъ и украшенъ Высшими Всемилостивѣйшими наградами.

Да! Заслуга безъ наградъ не остается!

Вѣсть о кончинѣ почившаго о. Младова скоро разнеслась по своему и другимъ сосѣднимъ приходамъ; прихожане съ любовью и усердіемъ стремились отдать послѣдній долгъ своему доброму пастырю; многіе изъ прихожанъ, не смотря на спѣшныя, полевныя работы, поспѣшили прибыть въ его домъ въ первый день смерти и помолиться объ упокоеніи его души; многіе посѣщали и молились о преставшемся на второй день его кончины; наконецъ къ выносу тѣла о. Младова изъ дома въ церковь, также къ Литургіи и погребенію 28 Августа стеклось изъ разныхъ мѣстъ много, весьма много народа разныхъ сословій и званій.

Въ день погребенія о. Младова собравшимся духовенствомъ объ упокоеніи души почившаго было совершено три Литургіи: ранняя, средняя и поздняя.

Во время отпѣванія провода, также при произнесеніи надгробнаго слова и при прощаніи съ почившемъ о. Младовымъ, исключая родныхъ его, многіе сторонніе горько плакали о жалостной разлукѣ съ добрымъ и незабвеннымъ пастыремъ своимъ.

Погребеніе о. Младова было совершено девятью собравшимися священниками. 1).

---

1) Къ погребенію о. Младова прибыли: села Холма священникъ и кавалеръ о. Іоаннъ Верзильовъ, Бѣльскій уѣздный благочинный, села Заозерья священникъ Михайлъ Кулагинъ, помощникъ благочиннаго, — почившаго о. Младова, села Татова священникъ Петръ Марковъ, села Травина священникъ Дмитрій Звѣревъ, села Дунаева священникъ Семень Кондраговичъ; Бѣльской городской

## СЛОВО

при погребеніи Бѣльскаго уѣзднаго благочиннаго, села Шоптова священника и кавалера о. Василія Младова.

*Зряще мя безгласна и бездыханна предлежаща, восплачите о мнѣ братіе и друзи, сродницы и знаеміи. (Чинъ погреб. мір. челов. стихиры 6 гласа).*

Не того мы ожидали, возлюбленный и незабвенный нашъ сослужитель и духовный отецъ чадъ своихъ! Не во гробѣ мы желали видѣть тебя! Не безгласнымъ и бездыханнымъ мы думали встрѣтить тебя! Нѣтъ! Мы ожидали только того, чтобы ты всегда былъ съ нами, чтобы намъ всегда видѣть лице твое, сіявшее всегда добротою, любовію и радушіемъ. Теперь ты мертвъ и бездыханенъ, — ты закрылъ отъ насъ и зрѣніе, и слухъ, и все чувства; настоящій міръ прешелъ для тебя, — ты уснулъ сномъ смерти временной и вступилъ теперь въ жизнь вѣчную, но пребывая съ нами духомъ своимъ, ты изъ гроба възвращаешь къ намъ: *зряще мя безгласна и бездыханна предлежаща, восплачите о мнѣ братіе и друзи, сродницы и знаеміи.*

Да, при видѣ тебя, добраго и незабвеннаго пастыря во гробѣ, языкъ утѣшенія нѣмѣетъ, сердце изнываетъ отъ лютой скорби и нѣтъ, по видимому, никакихъ средствъ къ утѣшевію.

И такъ восплачемъ мы — братіе и сослужители Престола Господня о горькой разлукѣ съ нами возлюбленнаго, добраго и Воскресенской церкви священникъ Петръ Синявскій, села Георгіевскаго священникъ Георгій Горанскій, села Кострицы священникъ Андрей Клиганъ и села Глухова священникъ Михаилъ Бородовскій.

незабвеннаго пастыря церкви Христовой; восплачьте и вы— духовныя дѣти веси сей о невозвратимой потерѣ вашего добраго и любвеобильнаго отца духовнаго; плачьте присныя сродники, знаеміи и друзья; плачь горькимъ плачемъ ты,—оставшаяся жена и мать, окруженная неустроенными и малолѣтними дѣтьми; плачь надъ гробомъ нѣжнаго супруга и попечительнаго отца, съ потерєю котораго твои чада лишаются тѣхъ средствъ, которыя необходимы въ жизни и которыя доставлялъ почившій о Бозѣ твой другъ и отецъ семейства.

Нищета неизбѣжная стоитъ предъ тобою ужаснымъ призракомъ; завтра, когда уже опустятъ въ могилу почившаго друга твоего, еще ужаснѣе раскроется для осиротѣвшаго семейства твоего сей призракъ нищеты.

О, Боже милосердый! Зачѣмъ преждевременно, по нашему мнѣнію, лютая смерть изъ среды нашей исхитила возлюбленнаго и вѣрнаго нашего сослужителя и строителя Тайны Христовыхъ? Зачѣмъ отняла у цѣлой веси съ многочисленными ея чадами добраго и незабвеннаго духовнаго отца и пастыря? Зачѣмъ лишила драгоценной жизни любвеобильнаго и многопопечительнаго отца семейства? Его жизнь была исполнена множествомъ добрыхъ дѣлъ, она была примѣромъ во многомъ и для многихъ, знавшихъ его. И вотъ предметъ нашего уваженія, любви и сильныхъ надеждъ отнять у насъ, заключенъ въ тѣсномъ гробѣ и скоро будетъ сокрытъ глубоко въ землѣ.

О, какъ намъ не плакать, какъ не скорбѣть при смертной разлукѣ съ любезнымъ сердцу! И такъ плачь душа любящая! Никто не осудитъ скорби твоей, если она, безъ ропота на Господа, изливается изъ сердца страждущаго. Плакалъ плачемъ горести и сокрушенія патріархъ Авраамъ и весь домъ его о скончаніи Сарры; плакалъ патріархъ Иаковъ по возлюбленномъ сынѣ своемъ Іосифѣ; плакалъ Самъ Господь нашъ Іисусъ Хри-



стось по умершемъ и потомъ воскресшемъ другъ своемъ Лазарѣ.

Намъ ли не плакать при смертной разлукѣ съ тобою, добрый и незабвенный нашъ собратъ, кроткій и радушный поэтъ духовный, любвеобильный и многопопечительный отецъ осиротѣвшаго твоего семейства, окружающаго гробъ твой?...

О, смерть! Что сотворила еси? Еще ли мало для тебя жертвъ? Почто умыслила лишить жизни такого отца, который всею полнотою сердца любилъ свою жену и чадъ; съ коимъ такъ легко и весело было нести бремя житейскихъ заботъ; который всемирно заботился о воспитаніи своихъ дѣтей, коими благословилъ его Богъ. Дѣти твои, почившій отецъ, еще малы и неустроены въ жизни! Кто теперь удовлетворитъ неотложнымъ нуждамъ ихъ? Кто сбережетъ ихъ отъ гибельныхъ вліяній внѣшнихъ и пагубныхъ впечатлѣній? Кто теперь лютую скорбь ихъ преложить на радость?

Но *нехощу васъ, братіе, не впасть о умершихъ, да не скорбите, яко же и прочіи не имущіи упованія*; говоритъ св. Апостоль Павелъ. (1 Фессал. 4, 13).

Значитъ неутѣшный плачъ, значитъ безнадежная скорбь и печаль не умѣстны при гробѣ умершаго.

Смерть для каждаго изъ насъ неизбѣжна: *земля еси и въ землю отидеши*, сказалъ самъ Богъ. Смерть для каждаго изъ насъ есть опредѣленіе воли Божіей. Рано ли, или поздно все мы должны будемъ умереть; рано ли, или поздно и подлежащій предъ нами отецъ духовный долженъ былъ умереть; что онъ умеръ теперь, а не прежде и послѣ, на это есть опредѣленіе всеуправляющей воли Божіей. Не ужели у Всемогущаго Творца и Промыслителя не достало бы средствъ поддержать жизнь его, если бы продолженіе оной было бы необходимо въ планѣ Его промысла? Рано ли, или поздно и мы долж-

ны будемъ идти въ слѣдъ за нимъ,—отшедшимъ туда, гдѣ снова увидимся безъ опасенія разлуки.

Если мы, христіане, имѣемъ упованіе безсмертія и жизни вѣчно блаженной, то зачѣмъ же такъ неутѣшно оплакиваемъ умершаго, какъ неимущіе упованія?

*Да будетъ же блаженъ путь твой, въ онъ же идеши днесь,* возлюбленный собратъ и сослужитель нашъ! Одно только могло бы смутить насъ, что смертный часъ пресѣкъ путь жизни твоея, по нашему мнѣнію, еще рано, — въ такія лѣта, когда люди, по обыкновенной немощи своей, не столько помышляютъ о смерти, сколько бы слѣдовало; не съ такимъ усердіемъ готовятъ себя къ срѣтенію Жениха Небеснаго, съ какимъ бы надлежало; но любовь Отца Небеснаго обрѣла средство отклонить отъ насъ и это опасеніе. Сильная, тяжкая, хотя и непродолжительная болѣзнь твоя, безъ сомнѣнія, послужила очистительною жертвою, которую надлежало принести тебѣ для очищенія души твоей; разрѣшеніе отъ узъ грѣховныхъ въ Таинствѣ покаянія, совершеннаго надъ тобою духовнымъ отцомъ твоимъ, примирило тебя и со всею церковію и съ Самимъ Главою церкви — Иисусомъ Христомъ; Таинство Елеосвященія, совершенное надъ тобою не задолго предъ смертію твоею и принятое тобою съ полнымъ чувствомъ вѣры, съ искреннимъ благоговѣніемъ и всецѣлою преданностію волѣ Божіей, надѣмся, уврачевало все твои болѣзни духовныя; наконецъ Животворящія Тѣло и Кровь Иисуса Христа, принятыя тобою два раза во время болѣзни твоей съ особеннымъ благоговѣніемъ, съ особенно пламенною вѣрою и въ послѣдній разъ въ самомъ предверіи гроба, на вѣки соединила тебя со Христомъ:—такъ ты отселѣ грядешь къ небесному и верховному Пастыреначальнику подъ покровомъ крестныхъ заслугъ Его, подъ покровомъ ходатайства Святыхъ Божіихъ. И такъ съ несомнѣнною вѣрою скажемъ о тебѣ: *блаженъ путь твой,*

*въ онъ же идеши днесь, яко уготовася тебѣ мѣсто упокоенія.*

Кромѣ сего воспоминаніе о твоей доброй жизни да будетъ намъ утѣшеніемъ! Много добра, сдѣланнаго тобою въ жизни твоей, ручается намъ за твою блаженную будущую жизнь. Кромѣ добраго и благонамѣреннаго пастыря церкви, ты много лѣтъ несъ не легкія и многотрудныя обязанности начальника мѣстнаго духовенства. Твоя кротость и радушіе, съ какими ты обходился не только съ равными, но и низшими себя; твоя неистощимая любовь, съ какою ты всегда принималъ великое участіе въ разнообразныхъ нуждахъ многихъ—особенно вдовствующихъ и сиротствующихъ; твоя терпѣливость и мудрость, съ какими ты переносилъ иногда слабости и недостатки подчиненныхъ тебѣ; твои заботы и ходатайства, которыми ты часто услаждалъ жизнь однихъ, поощрялъ дѣятельность другихъ и возвышалъ счастье третьихъ; наконецъ твое гостепріимство, по которому ты не отпускалъ изъ дома твоего никого алчущимъ и жаждущимъ,—все это и многое, многое другое не утѣшаетъ ли насъ, собравшихся отдать тебѣ, почившій собратъ нашъ, послѣдній долгъ? Ты почилъ рано для нашей любви, но не рано для искренней къ тебѣ признательности многихъ сердецъ; ты оставилъ въ памяти сердецъ нашихъ имя твое, паче многихъ именъ. Можемъ ли мы, разставаясь съ тобою, не благословить тебя? Ты дѣлалъ все необходимое для добраго пастыря церкви и для блага ближнихъ и память твоя остается для насъ блаженною и благословенною.

Да воздастъ тебѣ Самъ Господь—нашъ Верховный Судія и мздовоздаятель за все то добро, которое ты совершилъ въ жизни для церкви и для ближнихъ! Да благословить Онъ тебя по ту сторону гроба благословеніемъ небеснымъ въ свѣтлыхъ обителяхъ царствія своего! Это наше послѣднее и искреннее тебѣ благожеланіе, объ этомъ мы не престанемъ молить Госпо-

да Бога дотолѣ, пока будемъ имѣть возможность молиться Ему.

Что жъ скажу въ утѣшеніе тебѣ, жена, окруженная малолѣтними дѣтьми и сѣтующая надъ гробомъ нѣжнаго твоего супруга и попечительнаго отца? О, душа вѣрующая, не унывай! Богъ, воззавшій отца семейства на небо, остается вашимъ отцомъ на землѣ, Ему не трудно пропитать васъ, когда Онъ же даетъ пищу всякой плоти; еслибы не стало на землѣ благодѣтельныхъ людей, которые, по указанію промысла Божія, любятъ въ тайнѣ отыскивать нуждающихся, то Господь Самъ усмотритъ какъ оказать намъ помощь: *аще же и забудетъ жена отроча свое, Азъ не забуду тебе*, говоритъ Самъ Господь устами Пророка Исаи. (49, 15).

Покойся же ты, возлюбленный и незабвенный нашъ во Христа собратъ и сослужитель, ты совершилъ путь жизни твоея достойно твоего званія! Прими въ залогъ вѣчной памяти о тебѣ искреннія мольбы сердець нашихъ, да упокоитъ тебя Господь Богъ въ нѣдрахъ Авраама, Исаака и Иакова, *идъ же нпсть болъзнь, ни печаль, ни воздыханіе, но жизнь безконечная!* А м и н ь.

Бѣльскій уѣздный благочинный, села Заозерья священникъ  
*Михаилъ Кулагинъ.*

3 Октября 1876 года.

## ОБЪЯВЛЕНІЯ.

**ОБЪ ИЗДАНІЯХЪ ОБЩЕСТВА ЛЮБИТЕЛЕЙ ДУХОВНАГО  
ПРОСВѢЩЕНІЯ ВЪ 1877 ГОДУ:**

А) *Журналъ „Чтенія въ Обществѣ любителей духовнаго просвѣщенія“.*

Журналъ «Чтенія въ Обществѣ любителей духовнаго просвѣщенія» будетъ издаваться и въ 1877 году.

Выполнявшаяся въ предшествующіе и истекающій годъ программа журнала будетъ выполняема и въ 1877 году безъ существенныхъ измѣненій.

Журналъ этотъ съ 1875 года имѣетъ *особое приложение*, состоящее изъ перевода съ греческаго языка: правилъ апостольскихъ, соборныхъ, святыхъ отецъ, съ толкованіями Зонары, Аристина, Васальмона и съ присовокупленіемъ къ нимъ текста славянской Кормчей.

Цѣна годоваго изданія *Чтеній въ Обществѣ любителей духовнаго просвѣщенія* 6 р. 50 к., съ пересылкою на города и доставкою въ Москвѣ 7 руб.

Б) *Церковной газеты «Московскія Епархіальныя Вѣдомости».*

Московскія Епархіальныя Вѣдомости будутъ издаваться въ 1877 году по прежней программѣ.

Годовая цѣна Московскихъ Епархіальныхъ Вѣдомостей въ 1876 году—безъ дост. и перес., 3 р. 50 к. съ доставкою и пересылкою 4 р. 50 к. *Полугодовая* 2 р., съ перес. и достав. 2 р. 50 к., за *три мѣсяца* 1 руб., съ перес. 1 р. 30 к., съ достав. 1 р. 25 к.; за *мѣсяцъ* 40 к., съ перес. и достав. 50 к.; отдѣльные №№ по 10 к. Лица, подписывающіяся на „Чтенія“ и „Московскія Епархіальныя Вѣдомости“ вмѣстѣ, безъ пересылки и доставки платятъ за изданіе 9 руб. сер., а съ доставкою и пересылкою 10 руб.

### В) *Воскресныхъ Бесѣдъ.*

Воскресныя бесѣды, издаваемые Обществомъ любителей духовнаго просвѣщенія и печатаемыя первоначально за три недѣли впередъ въ «Епархіальныхъ Вѣдомостяхъ» и изъ нихъ въ тоже время переводимыя въ отдѣльные отиски для своевременнаго полученія во всѣхъ мѣстностяхъ нашего отечества, тѣмъ же порядкомъ будутъ издаваться и въ 1877 году.

Воскресныя Бесѣды выходятъ еженедѣльно. Цѣна годоваго изданія изъ 52 листовъ—50 к., безъ доставки и пересылки; съ доставкою въ Москвѣ и пересылкою въ другіе города—1 р. 10 к.; за полгода 50 к., съ перес. и доставкою 60 к.; за

три мѣсяца 20 коп., съ перес. и дост. 35 коп.; за мѣсяць 10 к. съ дост. и перес. 20 коп.

Подписка на всѣ изданія Общества любителей духовнаго просвѣщенія принимается въ *Москвѣ*: въ Епархіальной библіотекѣ, въ Высокопетровскомъ монастырѣ; въ редакціи изданій Общества любителей духовнаго просвѣщенія—на Донской, въ приходѣ Ризположенской церкви, въ квартирѣ священника Виктора Петровича Рождественскаго; въ павильонѣ Отдѣла Общества близъ Иверской часовни у старыхъ присутственных мѣсть, и у книгопродавцевъ Ферапонтова и Соловьева; въ *Петербурѣ*—у Кораблева и Сирякова. *Иногородные благоволятъ обращаться съ своими требованіями исключительно въ Редакцію изданій Общества.*

Тамъ же можно получать и слѣдующія изданія Общества.

*Правила святыхъ апостоловъ, святыхъ соборовъ вселенскихъ и помѣстныхъ и святыхъ отецъ съ толкованіями. Выпускъ 1-й. Правила святыхъ апостолъ съ толкованіями.* Изданіе общества любителей духовнаго просвѣщенія 1876 г. Цѣна безъ пересылки 80 к., съ пересылкою 1 р.; на веленовой бумагѣ безъ пересылки 2 руб., съ перес. 2 р. 50 к.

«*Чтенія въ Обществѣ любителей духовнаго просвѣщенія*» за прежніе годы за 10 книгъ, выходявшихъ до 1871 года отдѣльными выпусками, 3 р., съ пересылк. 4 р.; за 12 книгъ 1871 года 2 р., съ перес. 3 р.; за 12 книгъ 1872 г.—3 руб., съ перес. 4 р.; за 12 книгъ 1873 г.—4 р., съ перес. 5 руб.; за 12 книгъ 1874 года. 4 р., съ перес. 5 руб.; за 12 книгъ 1875 года 6 р. 50 к., съ перес. 7 р.; за годовое изданіе 1876 года 6 руб. 50 к., съ перес. 7 руб.

*Записки на книгу Бытія* митрополита московскаго Филарета—50 к., съ перес. 75 коп.

*Лекціи по умозрительному богословію* протоіерея Ѳ. А. Голубинскаго—50 к., съ перес. 75 к.

*Воскресныя Бесѣды* 1870-го, 1874, 1875 и 1876 годовъ по 50 к. за экз., съ перес. 70 к.

*Бесѣды о говніи по уставу православной церкви* 5 к., съ перес. 10 коп.

*Избранныя бесѣды 1871 и 1872 года* въ одной книжкѣ 50 к., съ перес. 70 к.

Если количество бесѣдъ одного и того же года, а не разныхъ годовъ, будетъ выписываемо не менѣе 50 экз. въ одинъ разъ, то совѣтъ Общества можетъ уступить ихъ по 50 коп. за экз., принимая и пересылку на свой счетъ; тоже и *бесѣды о говніи* могутъ быть уступлены по 5 к. за экз. съ пересылкою, если требованіе ихъ въ одинъ разъ будетъ не менѣе 50 экземпляровъ.

Воскресныя Бесѣды, издаваемые въ 1877 году, если количество ихъ будетъ требуемо не менѣе 50 экз. по одному адресу, могутъ быть уступлены вмѣсто 1 р. 10 к. по 50 к. за экземпляръ.

*Московскія Епархіальныя Вѣдомости* 1769, 1871, 1872, 1873, 1874 и 1875 год. по 2 р. за годовой экз., съ перес. 2 руб. 50 к.; за 1876 годъ по 3 р. 50 к., съ перес. 4 р. 50 к. за каждый экз.

Программа закона Божія для преподаванія въ начальныхъ школахъ 5 к. съ перес. 10 коп.

ОБЪ ИЗДАНИИ ЕЖЕМЪСЯЧНАГО ЖУРНАЛА  
**„ДУШЕПОЛЕЗНОЕ ЧТЕНІЕ“**  
**ВЪ 1877 ГОДУ.**

Изданіе журнала *Душеполезное Чтеніе* въ 1877 году, восемнадцатомъ его существованіи, будетъ продолжаемо на прежнихъ основаніяхъ. Редакція останется вѣрною своей первоначальной задачѣ — служить духовному и нравственному настав-

ленію христіанъ, удовлетворять потребности общеназидательнаго и общепонятнаго духовнаго чтенія.

### **ВЪ СОСТАВЪ ЖУРНАЛА БУДУТЬ ВХОДИТЬ ПО ПРЕЖ- НЕМУ.**

1) Труды относящіеся къ изученію Св. Писанія. По этой части кромѣ изъясненія *паремій* будетъ печатаемо толкованіе на 2-е посланіе къ Коринѳянамъ. 2) Статьи догматическаго и правоучительнаго содержанія. Въ нихъ не будутъ упускаемы изъ вида современныя явленія въ общественной и частной жизни, согласныя или несогласныя съ ученіемъ и установленіями православной церкви. Иногда обсужденію этихъ явленій будутъ посвящаемы особыя статьи. 3) Церковно-историческіе рассказы. 4) Воспоминанія о лицахъ, замѣчательныхъ по заслугамъ для церкви и по духовно-нравственной жизни. 5) Статьи относящіеся къ православному Богослуженію. 6) Общепонятное и духовно-поучительное изложеніе свѣдѣній изъ наукъ естественныхъ. 7) Описаніе путешествій къ святымъ мѣстамъ. 8) Свѣдѣнія и сужденія о расколѣ. 9) Имѣющія руководственное для пастырей и мірянъ значеніе резолюціи митрополита Филарета. 10) Разныя извѣстія и замѣтки,

*Душеполезное Чтеніе* по прежнему будетъ выходить ежемѣсячно.

**Цѣна годовому изданію безъ доставки и пересылки 3 руб. 50 к., съ пересылкой иногороднымъ и съ доставкой московскимъ подписчикамъ: 4 руб.**

Оставшіеся неразобранными полные экземпляры *Душеполезнаго Чтенія* за 1862, 1864, 1865 и 1866 годы продаются въ Редакціи по 1 р. 50 к. за экз., а съ пересылкою въ Европейскую Россію по 2 р., на Кавказъ и въ Сибирь по 2 руб. 50 коп. Полные экземпляры *Душеполезнаго Чтенія* за 1869 и 1870 года продаются въ Редакціи по 2 руб. 50 коп. за экз.,



а съ пересылкою въ Европ. Россію по 3 р., на Кавказъ и въ Сибирь по 3 р. 50 к.—Цѣна Душ. Чтенія за 1872 и 1873 гг. по 3 р., съ пер. въ Европ. Россію по 3 р. 50 к., на Кавказъ и въ Сибирь по 4 р. за экземпляръ. Цѣна Душ. Чтенія за 1874, 1875 и 1876 годы по 3 р. 50 к., съ перес. по 4 рубля.

Подписка на *Душеполезное Чтеніе* принимается: Въ Москвѣ въ квартирѣ редактора, при Николаевской, въ Толмачахъ, церкви, протоіерея Василя Нечаева; у книгопродавцевъ: Оерапонтова, Соловьева и Салаева. Въ С.-Петербургѣ: въ магазинѣ Кораблева и Сиракова.

Иногородные благоволятъ относиться для подписки исключительно въ редакцію *Душеполезнаго Чтенія* въ Москвѣ.

Издатель-редакторъ Протоіерей *Василій Нечаевъ*.

### ПРИ РЕДАКЦИИ „ДУШЕПОЛЕЗНАГО ЧТЕНИЯ“

ПРОДАЮТСЯ ОТДѢЛЬНО ИЗДАННЫЯ ЕЮ СОЧИНЕНІЯ:

1. *Христіанскіе уроки. Прот. В. Нечаева.* Цѣна 1 р. 25 к., съ пересылкой 1 р. 50 к.

2. *Публичныя чтенія о вечернѣ. Прот. В. Нечаева.* Цѣна 25 к., съ перес. 35 к.

3. *Толкованіе на пареміи* изъ книгъ Меисеевыхъ: Исходъ, Левитъ, Числь и Второзаконія. *Прот. В. Нечаева.* Цѣна 80 к., съ перес. 1 р.

4. *Толкованіе на литургію* (2-е изданіе). *Прот. В. Нечаева.* Цѣна 1 р., съ перес. 1 р. 30 к.

5. *Древній Патерикъ*, въ переводѣ съ греческаго доселѣ неизданнаго текста, въ 23 главахъ. Цѣна 1 р. 70 к., съ пересылкой 2 рубля.

6. *Исторія трехъ первыхъ вселенскихъ соборовъ. Епископа Иоанна.* Цѣна 80 к. съ перес. 1 руб.

7. *Исторія четырехъ послѣднихъ вселенскихъ соборовъ. А. Лебедева.* Цѣна 1 р. 30 к., съ пересылкой 1 р. 50 к.

8. *Нѣсколько замѣчаній о современныхъ модахъ въ одеждѣ.* 10 к., съ перес. 15 к. 9) *О дружбѣ.* 7 к., съ перес. 10 к. 10) *Братья и Сестры* 7 к., съ перес. 10 к. 11) *Святой Владиміръ равноапостольный.* 10 к., съ перес. 15 к. 12) *Жизнь св. Григорія Богослова.* 20 к., съ перес. 25 коп. 13) *Указатель къ Душепол. Чтенію за 10 годовъ (съ 1860 по 1869).* 20 к., съ перес. 30 к.

Сдѣлавъ распоряженіе объ обмѣнѣ изданіями въ 1877 году, Редакція „Гражданина“ покорнѣйше проситъ напечатать это объявленіе два раза въ счетъ обмѣна.

Открыта подписка на 1877 годъ

НА ГАЗЕТУ--ЖУРНАЛЬ.

„ГРАЖДАНИНЪ“

Въ 1877 году газета-журналъ „ГРАЖДАНИНЪ“ будетъ издаваться въ томъ же объемѣ и выходить каждую недѣлю, по воскресеньямъ, какъ и въ прошломъ 1876 году. Журналъ будетъ издаваться по слѣдующей программѣ:

1. *Важнѣйшія узаконенія и распоряженія правительства:* манифесты, указы, правительственныя сообщенія и т. п.

2. *Особыя статьи* по вопросамъ какъ православной, такъ и иновѣрческихъ церквей, по вопросамъ политической, государственной, общественной, экономической и семейной жизни.

3. *Внутреннее обозрѣніе*. Въ этотъ отдѣлъ войдутъ: а) „Русская Лѣтопись“ или обозрѣніе законодательной дѣятельности и всѣхъ выдающихся явленій во внутренней жизни Россіи. б) Постоянныя замѣтки о московской жизни. в) „Областное или Провинціальное Обозрѣніе“, а также выдающіеся факты и явленія изъ епархіальной жизни. г) Земское обозрѣніе. д) Отдѣльныя статьи по народному образованію вообще и о *народной школѣ*—въ особенности. е) Внутреннія корреспонденціи или мѣстные провинціальныя *очерки* всего заслуживающаго вниманія. И ж) Фельетоны.

4. *Иностранное обозрѣніе*. Сюда войдутъ: а) *Обсужденіе* всѣхъ выдающихся событій и явленій *политической* жизни. б) „Иностранныя Событія“ или постоянный обстоятельный *отчетъ* обо всѣхъ, заслуживающихъ вниманія, фактахъ и явленіяхъ политической и вообще иностранной жизни. И в) Особыя *заграничныя* корреспонденціи: *изъ Сербіи, Черногоріи и другихъ славянскихъ земель, а также: Парижа, Лондона, Берлина, Вьны, Нью-Йорка, Итали* и другихъ мѣсть.

5. *Литература*. а) Романы, повѣсти, рассказы, очерки, драматическія произведенія и стихотворенія. б) Критика и библіографія или обозрѣніе выходящихъ книгъ и журналовъ (въ томъ числѣ и духовныхъ). И в) обозрѣніе разныхъ *иностранныхъ европейскихъ литературъ*.

6. *Юридическая и судебная хроника*, съ критическою оцѣнкою выдающихся фактовъ и явленій въ судебной жизни и *теоретическія юридическія статьи* по разнымъ, интересующимъ общество, вопросамъ.

7. *Последняя страничка* или сводъ всего удивительнаго, страннаго, смѣшнаго и особенно характернаго въ разныхъ областяхъ современной жизни.

Подписка принимается: въ С.-Петербургѣ, въ Редакціи (*Надеждинская, 24, кв. 1*) или въ Главной Конторѣ „Граждани-

на“, при книжномъ магазанѣ Я. А. Исакова (Гостинный дворъ, № 24), а въ Москвѣ—въ книжныхъ магазинахъ И. Г. Соловьева, Васильева и Живарева. Иногородные адресуются *исключительно* въ С.-Петербургъ: въ Редакцію журнала „Гражданинъ“.

Подписчики благоволятъ обозначать при подпискѣ тѣ ближайшія станціи, гдѣ есть *почтовые* учрежденія, такъ какъ С.-Петербургскій Почтамтъ за исправную пересылку не отвѣчаетъ, если журналъ посылается другими путями.

При возобновленіи подписки слѣдуетъ присылать прежній печатный адресъ (бандероль) съ исправленіями, если они окажутся нужными.

#### ПОДПИСНАЯ ЦѢНА:

|  |      |
|--|------|
| На годъ безъ доставки . . . . .                  | 7 р. |
| „ „ съ доставкою и пересылкой . . . . .          | 8 „  |
| „ полгода съ доставкою и пересылкой . . . . .    | 5 „  |
| „ треть года съ доставкою и пересылкой . . . . . | 4 „  |

За границу въ предѣлахъ Всеобщаго Почтоваго Союза: на годъ 9 р.—На полгода 5 р.—и на треть года 4 р.

Для народныхъ учителей и народныхъ училищъ, безъ различія вѣдомствъ, и волостныхъ правленій, Редакція *понижаетъ* подписную цѣну съ 8 на 6 р. Этимъ же правомъ могутъ пользоваться и священнослужители, *бесплатно обучающіе* въ народныхъ школахъ.

Для народныхъ учителей и училищъ, волостныхъ правленій, священно-церковно-служителей, а также для служащихъ допускается *разсрочка* въ платежѣ подписной суммы—съ платой за каждую треть или каждые три мѣсяца *впередъ* по 2 руб., причемъ желающіе пользоваться разсрочкой благоволятъ съ точностію заявлять объ этомъ въ своихъ письмахъ.

Для подписчиковъ нынѣшняго 1876 года печатается премія —«Русскій Сборникъ», который будетъ разосланъ въ декабрѣ.

Эта книга будетъ составлена изъ нѣсколькихъ интересныхъ статей, какъ-то: романа, разсказа, статей о славянахъ, отчета о зѣрствѣхъ турокъ въ Болгаріи, очерка войны славянъ съ турками, очерка движенія русскаго общества въ пользу славянъ и т. п.

Новые подписчики на 1877 годъ (т. е. тѣ, которые не подписывались въ нынѣшнемъ 1876 г.) получаютъ также бесплатно „Русскій Сборникъ“, если они: 1) подпишутся на 1877 г. заблаговременно, не позже 1 января и 2) при подпискѣ заявятъ, что они новые подписчики и желаютъ получить „Сборникъ“. Въ противномъ случаѣ Редакція не ручается за рассылку „Русскаго Сборника“ новымъ подписчикамъ, такъ какъ всѣ заготовляемые экземпляры могутъ разойтись.

### О ПОДПИСКѢ

НА ЕЖЕНЕДѢЛЬНЫЙ ИЛЛЮСТРИРОВАННЫЙ ЖУРНАЛЬ 1877 ГОДА

## „СѢВЕРНАЯ ЗВѢЗДА“

(Журналь литературы, наукъ, искусствъ, политики и общественной жизни).

Съ января мѣсяца 1877 года журналь „Сѣверная Звѣзда“ будетъ выходить подъ редакцію *Н. И. Зуева*, бывшаго редактора „Живописнаго Обозрѣнія“, еженедѣльными номерами, въ два большихъ печатныхъ листа (въ годъ 52 №№ или 832 страницы, форматомъ in quarto magno). Въ каждомъ номерѣ будетъ помещаемо до *четырехъ* и болѣе художественныхъ рисунковъ (въ годъ 300—400), исполненныхъ по заказамъ редакціи въ Россіи и за границею по принятымъ въ образецъ лучшимъ англійскимъ, французскимъ и нѣмецкимъ иллюстраціямъ, какъ: „Illustrated Lon-

don News“ „Illustrated Travels“, „Le Monde Illustré“, „Magasin pittoresque“, „Gartenlaube“, „Ueber Land und Meer“, „Illustrierte Zeitung“, „Daheim“ и др. Въ теченіе года всѣ подписчики получаютъ нѣсколько бесплатныхъ премій, какъ-то: ноты, картины, брошюры и кромѣ того, ежемѣсячное *бесплатное же* приложение подъ заглавіемъ:

### „ИЗБРАННЫЕ РОМАНЫ“

Это приложение (*двѣнадцать* особыхъ полныхъ номеровъ), въ отдѣльной продажѣ, будетъ стоить 4 р., а съ пересылкою 4 руб. 50 коп.

Упомянутыя выше преміи могутъ, по желанію подписчиковъ, быть замѣнены: или бесплатно же премією *Иллюстрированной Географіи Россійской Имперіи*, книгою въ 195 страницъ убористой печати, съ многочисленными художественными рисунками и двумя картами; Европейской и Азіатской Россіи, отдѣльная цѣна которой 1 р. 75 к., а съ пересылкою 2 р. 25 к., или же *Иллюстрированной Физической Географіей*, съ тысячею изящными рисунками, въ трехъ томахъ, отдѣльная цѣна которой 5 р., а съ пересылкою 6 р. 50 коп., по въ послѣднемъ случаѣ, лица, желающія имѣть эту книгу, благоволятъ къ подписной цѣнѣ журнала, 8 рублямъ, добавлять еще 3 р. 50 к. (всего 11 р. 50 к.), то-есть уступаемые 3 р. на экземпляръ идутъ гг. подписчикамъ въ значеніи преміи. Приложение же «*Избранные Романы*» будетъ во всякомъ случаѣ высылаемо бесплатно. Такимъ образомъ журналъ будетъ состоять изъ 64 номеровъ.

Заявляя объ изданіи въ 1877 году журнала «*Сѣверная Звѣзда*», редакція, прежде всего, считаетъ необходимымъ обратить вниманіе читателей, еще незнакомыхъ съ этимъ журналомъ, на существенныя условія его программы. Слѣдя постоянно за потребностями читающаго круга, редакція заручилась полною возможностью вести изданіе „*Сѣверной Звѣзды*“ въ уровень съ тѣми изъ лучшихъ

европейскихъ иллюстрацій, которыя давно уже пользуются вполне заслуженной извѣстностью. Пригласивъ къ сотрудничеству въ своемъ изданіи какъ русскихъ, такъ и иностранныхъ художниковъ и гравировъ, редація, кромѣ того, исходатайствовала въ Главномъ Управленіи по дѣламъ печати, для своего журнала, широкую программу. Массы сочувственныхъ писемъ, которыми отвѣтило общество, заинтересованное этою разнообразною программой, побуждаютъ редакцію не останавливаться ни предъ какими затратами, чтобы вести дѣло вполне добросовѣстно, какъ по внутреннему содержанию журнала, такъ и по внѣшнему его изяществу. Въ содержаніе „Сѣверной Звѣзды“ 1877 года войдутъ между прочимъ: 1) «Записки съ корабля Нортумберлендъ», 2) «Мысли Наполеона I (на остр. св. Елены) о современномъ ему обществѣ и правительствахъ Европы, 3) поэма «Король Фьялеръ» — Рунеберга, знаменитаго сѣвернаго скальда, пер. В. Головина, 4) историческій романъ «Людовикъ XVI и революція», въ 2 том., соч. Дюма, 5) «Варооломеевская ночь» (избіеніе протестантовъ католиками въ ночь на 24 августа 1572 г.)—историческій очеркъ изъ второй половины XVI вѣка. 6) *Коссовскій бой* и паденіе независимости Сербіи, 7) *Историческій очеркъ Черногоріи*, 8) «Молодой Фромонъ и Лислеръ старшій», романъ Альфонса Доде, имѣвшій громадный успѣхъ во всей Европѣ, выдержавшій въ самое короткое время 18 изданій и увѣнчанный парижскою академіею, 9) *Красные, Бѣлые, Голубые и Зеленые* (партіи цирка) проф. Надлера. Въ исторической литературѣ будетъ обращено особенное вниманіе на статьи „по Славянству и Скандинавскому Сѣверу“.

## Программа еженедѣльнаго иллюстрированнаго журнала „СѢВЕРНАЯ ЗВѢЗДА“

1) *Литературный отдѣлъ*: романы, повѣсти, стихотворенія, драматическія произведенія. 2) *Исторія*: историческіе очерки,

эпизоды, біографіи, дневники, мемуары. 3) *Хозяйство* вообще и хозяйство сельское. 4) *Народное здравіе*, гигиена, медицина. 5) *Очерки* географическіе и путешествія. 6) *Искусства*: живопись, скульптура, архитектура, театр, музыка. Зодчество древнихъ и среднихъ вѣковъ. 7) *Бытъ* древнихъ и современныхъ народовъ: ихъ нравы, обычаи, религія, одежда, оружіе, прическа, обувь, украшенія, косметика. 8) Торговля, промышленность, охота. 9) Политическое обозрѣніе. 10) Судебныя извѣстія. 11) Повости науки и общественной жизни. 12) Смѣсь и разныя мелкія статьи. 13) Загадки, шарады, задачи. 14) Тиражъ выигрышей 1 и 2 внутреннихъ займовъ. 15) Почтовый ящикъ. 16) Частныя объявленія.

*Служащіе*, желающіе имѣть журналъ съ разсрочкою уплаты, обращаются въ редакцію чрезъ своихъ *казначеевъ*, *кассировъ* или *приходо-расходчиковъ*, официальнымъ отношеніемъ.

Журналъ „*Съверная Звѣзда*“ будетъ издаваться теперь не въ томъ маленькомъ форматѣ, какъ редактировавшееся мною прежде «Живописное Обозрѣніе», а въ большомъ форматѣ извѣстныхъ европейскихкихъ иллюстрацій, средняя цѣнность которыхъ по годовой подпискѣ движется около 17 рублей. Годовая же подписка на „*Съверную Звѣзду*“, вмѣстѣ съ пересылкою, только *восемь* рублей, со всѣми приложеніями и преміями.

Цѣна полугодовой подписки безъ приложеній и безъ премій 5 рублей.

Деньги, письма и статьи адресуются прямо на имя редактора-издателя *И. Н. Зуева*.

Въ С. Петербургѣ, Псковская улица, № 18.



## ИЗДАНІЯ Н. И. ЗУЕВА.

Второе, значительно исправленное и дополненное изданіе  
ИЛЛЮСТРИРОВАННОЙ  
**Популярной Физической Географіи**  
Н. И. ЗУЕВА.

Вмѣсто одного тома перваго изданія, оно вышло въ свѣтъ въ трехъ томахъ, и къ прежнимъ пятистамъ полиטיפажамъ перваго изданія прибавилось еще до 500, т. е. общее число рисунковъ доходитъ до тысячи. Въ *первомъ* томѣ заключается описаніе *твёрдой, водной и воздушной оболочекъ земнаго шара* (209 рисунковъ); во *второмъ* — трехъ царствъ природы: *ископаемаго, растительнаго и животнаго* (439 рисунковъ); въ *третьемъ* — *человѣка, его физической и духовной стороны* (439 рисунковъ). Всего во всѣхъ трехъ частяхъ 977 рисунковъ.

Цѣна всѣхъ трехъ частей вмѣстѣ 5 руб. Вѣсовыхъ на 6 фун.

Цѣна каждой части отдѣльно 3 руб. Вѣсовыхъ на 3 ф.

ИЛЛЮСТРИРОВАННАЯ ГЕОГРАФІЯ  
**РОССИЙСКОЙ ИМПЕРІИ**  
Н. И. ЗУЕВА.

Книга напечатана плотною, убористою печатью въ большемъ форматѣ на отличной бумагѣ и заключаетъ въ себѣ до 200 *поли-типажныхъ рисунковъ*, исполненныхъ извѣстными художниками. Рисунки изображаютъ виды русскихъ *городовъ, памятникъ, дворцовъ, предметовъ природы — степей, озеръ* и проч., изображенія *растеній и животныхъ*, характеризующихъ различныя климаты Россіи и *типы всѣхъ народовъ*, населяющихъ Россію. Кроме рисунковъ, къ книгѣ принадлежатъ *два карты Европейской Россіи и Сибири*. Цѣна 1 р. 75 к., вѣс на 2 ф.

*Двухсотлѣтняя тайна* (жѣлѣзная маска) историческій раз-  
сказъ изъ временъ Людовика XIV. Цѣна 40 к., съ перес. 45 к.

*Варооломеевская ночь*. Избіеніе протестантовъ католиками въ  
ночь на 24 августа 1572 года. Историческій очеркъ изъ временъ  
религіозной борьбы во Франціи во второй половинѣ XVI вѣка. Ц.  
60 к. съ перес. 65 к.

Вслѣдъ за этою книгою появятся въ печати разные другіе ис-  
торическіе рассказы и очерки, а также небольшіе романы и повѣ-  
сти интереснаго содержанія и вполне доступные по дешевой цѣнѣ  
своей.

Лица, желающія выписать упомянутыя здѣсь изданія, могутъ,  
для удобства, высылать небольшія суммы почтовыми марками въ  
простыхъ письмахъ на имя *Н. И. Зуева, С.-Петербургъ, по  
Исковской улицѣ, д. № 18.*

## ОБЪ ИЗДАНИИ

# Современныхъ Извѣстій

## ВЪ 1877 ГОДУ.

Въ будущемъ году *Современныя извѣстія* выйдутъ, какъ о-  
быкновенно, въ количествѣ 360 №№, ежедневными выпусками  
(не исключая дней слѣдующихъ за воскресными и праздни-  
чными).

Программа прежняя: ежедневныя телеграммы, политическія  
и торговыя; руководящія статьи по важнѣйшимъ изъ текущихъ  
вопросовъ политическихъ и общественныхъ (не исключая цер-

ковныхъ, ученыхъ и художественныхъ); извѣстія о происходящемъ внутри и за границей, по возможности полныя; корреспонденціи изъ внутреннихъ городовъ и тѣхъ мѣстъ за границей, куда событія направляютъ особенное вниманіе общества.

Введенный нынѣшнимъ годомъ фельетонъ, помимо легкихъ бытовыхъ замѣтокъ, далъ нѣсколько статей серьезнаго содержанія, ученаго, политическаго и критическаго; постоянными отчетами знакомилъ съ изящною литературой русскихъ журналовъ. Въ будущемъ году предполагаются въ фельетонѣ сверхъ того повѣсти и рассказы.

Форматъ будетъ увеличенъ.

Съ направленіемъ *Современныхъ Извѣстій* минувшія девять лѣтъ достаточно ознакомили читателей; не безъ утѣшенія видимъ, что великими событіями, совершающимися и предстоящими, выдвинуты на первенствующее мѣсто политическіе взгляды, распространенію которыхъ мы служили болѣе всего.

### ЦѢНА ИЗДАНІЯ:

|              | 12   | 11    | 10    | 9     | 8     | 7     | 6     | 5     | 4     | 3     | 2     | 1    |
|--------------|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|------|
|              | мѣс. | мѣс.  | мѣс.  | мѣс.  | мѣс.  | мѣс.  | мѣс.  | мѣс.  | мѣс.  | мѣс.  | мѣс.  | мѣс. |
| Въ Москвѣ... | 9р.  | 8р.40 | 7р.80 | 7р.15 | 6р.50 | 5р.75 | 5р.   | 4р.20 | 3р.40 | 2р.60 | 1р.75 | 90к. |
| На годъ..    | 10р. | 9р.25 | 8р.50 | 7р.75 | 7р.   | 6р.25 | 5р.50 | 4р.60 | 3р.70 | 2р.80 | 1р.90 | 1р.  |

Издатель-редакторъ И. ГИЛЯРОВЪ-ПЛАТОНОВЪ.



ЧТЕНІЯ ВЪ ОБЩЕСТВѢ ЛЮБИТЕЛЕЙ ДУХОВНАГО ПРОСВѢЩЕНІЯ: КНИГА X. ОКТЯБРЬ 1876 ГОДА.

СО Д Е Р Ж А Н І Е:

ОТДѢЛЪ I.

I.—Изъясненіе мѣстъ священнаго писанія. Всякое благо въ мірѣ видимомъ и нравственномъ зависитъ отъ благодати. О безкорыстномъ и вѣрномъ раздаяніи благодатныхъ даровъ. О таинствѣ причащенія. О покаяніи. Что должно разумѣть подъ воскресеніемъ первымъ. О нетлѣннн святыхъ мощей и первомъ воскресеніи изъ мертвыхъ. О судѣ святыхъ. II. — Пантеизмъ XIX вѣка. *Л—ва*. III. — Старокатоличество и вопросъ о реформѣ церкви. *Ц*. IV. — Изъ исторіи религіозныхъ сектъ въ Америкѣ. Методизмъ. *Епископа Іоанна*.

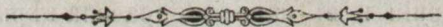
ОТДѢЛЪ II.

V.—Библиографія. 1) Не напечатанные, не обозрѣнные и малообозрѣнные источники въ исторіи символа, употреблявшася при крещенія и въ качествѣ правила вѣры, изданы и объяснены д-мъ *Каспари* (*Ungedruckte, unbeachtete und wenig beachtete Quellen zur Geschichte Taufsymbols und der Glaubensregel, herausgegeben und erläutert von dr. Caspari. 1876*). 2) *Овербекъ* (Францъ). Научныя работы, относящіяся къ исторіи древней церкви (*Studien zur Geschichte der Alten Kirche, von dr. Overbeck*). Выпускъ 1, 1875. 3) *Герресъ*. Критическія изслѣдованія о гоненіи Ликиніа на христіанъ (*Görres Kritische Untersuchungen über die Licinianische Christenverfolgung*).

1875. 4) *Келлингъ*. Исторія арианской ереси (Kölling. Geschichte der Arianischen Häeresie). 1874. Томъ первый. А. Л.

Жизнь Иисуса Христа. Д-ра Фаррара. Переведенъ съ англійскаго Ѡ. Матвѣевымъ. М. 1876. *Д-ва*.

СОДЕРЖАНИЕ: *Отдѣлъ оффиціальныи*—1) Указы Св. Синода. 2) Епархіальныя извѣстія. 3) Отъ Смоленской Духовной Консисторіи. *Отдѣлъ неоффиціальныи*—1) Краткія свѣдѣнія о жизни священника села Шоптова Василя Младова. 2) Слово при погребеніи его. 3) Объявленія.



Печатать дозволено цензурой. Смоленскъ. 15 Ноабря 1876 года. Въ типографіи наслѣдниковъ А. Н. Переплетчикова.